DAS STADTTEILMAGAZIN

VorOrt

... in Weitmar und Eppendorf

Nr. 3 • März 2017

SCHAFE ALS HELFER

Tiere pflegen Obstwiese

Große Kunst

Tage der offenen Ateliers

Frühlings-Angebote

HAMMERTALER BAUSTOFFE

Alle Artikel nur so lange der Vorrat reicht! Angebote gültig bis 31.03.2017. Preise inkl. MwSt.

Zuckerstein 16/22

5,70 pro 100 kg

Mit dem Abdeckgewebe GARDEN-COVER wird das Unkrautwachstum wirkungsvoll vermindert und der Pflegeaufwand im Garten spürbar reduziert. 1,05 x 25 m

Gardencover

37,49 pro Rolle

Hotrega Reiniger

Hotrega Grünbelagentferner 1l Konzentrat	12,99 €
Hotrega Bio-Aussenreiniger 1l	11,99 €
Hotrega Terrassenplatten-Reiniger 1l Konzentrat	11,99 €

ab 11,99 pro 1l Flasche

2,29 pro Sack

Blumenerde 45L

Dauertiefpreis

Bauschuttannahme und Grünschnittverwertung für alle Gärtner! (auch privat)

Granitsplitt

Viele Größen und Farben auf Lager

ab 19,95 pro 100 kg

Pinienrinde 70 L

ab 5,49 pro Sack

oder Rindenmulch lose Größe: 0/40 ab 29,75€ pro m³

Neue Öffnungszeiten ab 1. März wieder bis 17 Uhr

Hammertaler Baustoffe

Hammertaler Baustoffe GmbH
Im Hammertal 99a
58456 Witten

Telefon 0 23 02 / 2 82 56-0
E-Mail info@hammertaler-baustoffe.com

Öffnungszeiten
Mo.–Fr. 6.00–17.00 Uhr
Sa. 6.00–12.00 Uhr

Internet:
www.hammertaler-baustoffe.com

Unser Lagerprogramm
- Baustellenbeton schon ab 0,25 m³
- Betonsteinpflaster in div. Farben
- alle gängigen Randsteine und Blockstufen
- Schüttgüter aller Art
- Kunststoffrohre und Schächte

Inhalt

Trotz Integration kein Recht zu bleiben	Seite	4 - 5
Pontonbrücke wird geöffnet	Seite	5
Garten-Extra	**Seite**	**6 - 9**
Nie mehr sprachlos - Hilfe bei Bewerbungen	Seite	10
Das erste Elektro-Taxi der Stadt	Seite	11
Auf Rollschuhen durch die Kirche	Seite	13
Versicherungs-Tipps vom Experten	Seite	17
Ein Blick in die Vergangenheit	Seite	18
Künstler in ihrem Atelier besuchen	Seite	19
Eine einzigartige Mannschaft	Seite	21
Apotheken Notdienste	Seite	11
Gottesdienste	Seite	12
Kurz&Knapp	Seite	14
Rätsel	Seite	16
Termine vor Ort	Seite	22-24
Oma Berti	Seite	26
Impressum	Seite	26

Vorwort

Liebe Weitmarer und Eppendorfer,

die Verpackung ist neu, der Inhalt geblieben: Bitte wundern Sie sich nicht, wenn Sie die neue VorOrt-Ausgabe in den Händen halten. Auch wenn das Magazin optisch anders aussieht, es ist immer noch DAS VorOrt-Magazin, das Sie seit fast sieben Jahren von uns kennen.

Im Mai 2010 erschien die erste Ausgabe „VorOrt...in Weitmar und Eppendorf", im Oktober 2011 folgte „VorOrt...in Linden und Dahlhausen" und im Mai 2015 „VorOrt...in Altenbochum und Wiemelhausen". Nun haben wir für Bochums größte Stadtteilmagazine – mit einer Gesamtauflage von 57.500 Exemplaren im Monat - einen Relaunch, eine optische Veränderung vorgenommen. Ein neues Titelblatt und ein neues, moderneres Design im Innenteil

Der Inhalt, das versprechen wir Ihnen, wird sich nicht ändern. Auch künftig berichten wir bürgernah und ganz lokal über die Themen und die Menschen vor Ort.

Herzlichst

Michael Hinz Kaspar Kamp

Arbeit, Anerkennung – Abschiebung?

Martin Blumenkamp gibt Flüchtling eine Chance als Angestellter

Akwasi Frank fühlt sich in Bochum wohl. Der 32-Jährige hat eine Festanstellung, ist bei seinem Chef, den Kollegen sowie den Kunden überaus beliebt. Trotzdem könnte Frank demnächst seinen Arbeitsplatz verlieren, er kommt aus Ghana – ihm droht die Abschiebung.

Akwasi Frank und sein Chef Martin Blumenkamp.

Von Ghana nach Eppendorf

Frank flüchtete aus Ghana bis nach Lybien, arbeitete dort ein Jahr und flüchtete 2015 aus dem von Bürgerkrieg zerrissenen Land nach Europa. Im Sommer kam er nach Deutschland, im Herbst endete seine Flucht in Eppendorf, wo er in der Unterkunft der ehemaligen Dorfschule lebte. Frank besucht seither Deutschkurse, kickt beim FC Neuruhrort und geht sonntags in die Kirche. Das „Netzwerk Flüchtlingshilfe Eppendorf" verhalf ihm im Sommer 2016 zu einem Praktikum bei Floristik, Friedhofsgärtnerei und Gartenservice Blumenkamp in Weitmar-Mitte.

„Nicht nur ich, auch die Mitarbeiter und vor allem die Kunden waren schnell von seiner Arbeit begeistert", sagt Inhaber Martin Blumenkamp. Der Unternehmer erkundigte sich, ob er Frank festanstellen könnte und gab ihm – als die Genehmigungen vorlagen – einen befristeten Arbeitsvertrag. „Die Arbeitsagentur und das Ausländeramt sind sehr kooperativ, sie haben unter anderem geprüft, ob Frank anständig entlohnt wird und als Flüchtling nicht einem EU-Bürger den Arbeitsplatz wegnimmt", sagt Wolfgang Balthasar, der sich mit seiner Frau Jutta im Eppendorfer Flüchtlings-Netzwerk engagiert.

„Er fällt keinem zur Last"

Und weil Frank auch als Angestellter weiterhin vollen Einsatz zeigte, bekam er von Blumenkamp im Januar eine unbefristete, sozialversicherungspflichtige Arbeitsstelle. Sein Chef lobt: „Er ist fleißig und pünktlich und seine Bereitschaft, Neues zu lernen, ist sehr groß. Und das in einem Beruf, der körperlich anstrengend und bei Wind und Wetter nicht immer einfach ist."

Geld vom Staat bekommt Frank nicht – im Gegenteil. Er zahlt neben Steuern und Sozialabgaben auch die Miete für sein Zimmer in einer Flüchtlingsunterkunft. „Er fällt keinem zur Last", sagt Balthasar. Trotzdem droht die Abschiebung. Ghana gilt als sicheres Herkunftsland.

Sanitär Heizung Elektro
24 Std.-Service
PHILIPPS
steckt dahinter
Rombacher Hütte 2
44795 Bochum
Tel. 0234/9 43 77-0
www.philipps-bochum.de

Pane e Vino
Karl-Friedrich-Straße 8 • 44799 Bochum
Tel.: 0234/94123450
ab sofort Sonntags Ruhetag
Öffnungszeiten
Mo- Do: 16 - 22 Uhr
Fr + Sa: 16 - 23 Uhr
Unsere Empfehlung im März:
ab 10. März feldfrischer deutscher Spargel vom Gut Böckenhoff
Genießen Sie dazu einen Lugana Weißwein!

Ein Jahr
OSTEOPATHIE IN WEITMAR
Liebe Patienten, danke für Ihr Vertrauen.
Kemnader Str. 1 (Ärztehaus) 44797 Bochum-Weitmar
TERMINVEREINBARUNG UND INFORMATION
Wasiliki Georgopoulou
Tel. 0234 - 35 785 841
Katherina Oikonomou
Tel. 0234 - 35 798 018
Registriert bei teilnehmenden gesetzlichen Krankenkassen
www.osteopathie-in-weitmar.de

„Es passt einfach"

Lobende Worte für Akwasi Frank

Aber gibt es bei so umfangreicher Integration keine Ausnahmen?

Das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) in Nürnberg verweist auf VorOrt-Anfrage an das NRW-Innenministerium. In Düsseldorf heißt es, die Entscheidung für Abschiebungen liege bei den Kommunen. Doch die Stadt, mit dieser Aussage konfrontiert, antwortet überrascht: „Wir? Die Entscheidung, wer abgeschoben wird und wer nicht, liegt doch beim BAMF." Anschließende Nachfragen bei den entsprechenden Stellen drehen sich im Kreis – die Antworten wiederholen sich, die Zuständigkeit wird weitergegeben.

So viel Bürokratie stößt nicht nur bei Blumenkamp auf Unverständnis. „Gibt es keine Möglichkeit, für eine längerfristige Aufenthaltsgenehmigung? Ich brauche diese Arbeitskraft, einen der anpackt und das auch noch ein paar Jahre länger." Der Arbeitsmarkt gebe keine entsprechenden Kräfte her. „In unserer Berufssparte ist Nachwuchs ein Mangel. Gute Leute finden sich einfach nicht", sagt Blumenkamp. Mit Frank habe er „durch Zufall" so einen Mitarbeiter gewonnen. „Hier haben sich zwei gesucht und gefunden. Das passt mit ihm, fachlich und menschlich", sagt Blumenkamp.

Frank selbst bekommt von den Worten seines Chefs nicht viel mit. Zeit für eine Unterhaltung hat der 32-Jährige nicht. Es ist Mittagspause im Betrieb und die nutzt Frank, um den Pausenraum zu fegen. „Darum gebeten hat ihn keiner. Er macht es einfach", sagt Blumenkamp.

Vortrag über Kriegerdenkmal

Am 3. März findet im Elsa-Brändström-Haus in Eppendorf, Elsa-Brändström-Straße 131, ein Vortrag der „Interessengemeinschaft Eppendorfer Geschichte" statt. Thema ist das Kriegerdenkmal, dass in diesem Jahr seinen 150. Jahrestag begeht. Geschichtsinteressierte sind zu diesem Vortrag um15 Uhr eingeladen. Der Vortrag erzählt den Werdegang des ersten Kriegerdenkmals von 1867 - von der Planung bis zum heutigen Tag.

Dazu wird eine schriftliche Information zum Thema angeboten, die zum Preis von 8,50 Euro zu erwerben ist.

Der Erlös aus dem Verkauf geht als Spende an karitative und gemeinnützige Einrichtungen in Eppendorf.

Freie Fahrt auf der Pontonbrücke

Eine Kombination aus Breiten- und Höhenbegrenzung an der Pontonbrücke und eine Einbahnstraßenregelung für die Lewacker Straße - so sieht kurz umrissen die Lösung für die wohl bekannteste Schwimmbrücke aus.

„Aus 43 eingegangenen Vorschlägen des Bürgerwettbewerbes ist dies eine Kombination aus drei Vorschlägen und bietet Lösungsansätze an unterschiedlichen Stellen", sagt Stadtbaurat Markus Bradtke. Für eine Vereinfachung der Verkehrsführung soll eine Einbahnstraßenregelung auf der Lewacker Straße sorgen, eine Breiten- und Höhenbegrenzung das Befahren mit schweren Fahrzeugen künftig verhindern.

Die Pläne stellten die Bürgermeister der beteiligten Kommunen, unter anderem Marc Gräf (Bezirksbürgermeister Südwest), Stadtbaurat Bradtke und Christoph Matten (Tiefbauamt) vor.

Aber erst im Sommer soll eine zweimonatige Testphase Klarheit bringen, ob die Lösung praxistauglich ist. In diesem Zeitraum wird die Brücke geöffnet. Die Gesamtkosten belaufen sich auf rund 520.000 Euro.

Blumen und Gemüse

Hobbygärtner beginnen mit dem „Frühjahrsputz"

Wenn die ersten wärmenden Sonnenstrahlen die Nase kitzeln, Singvögel sich wieder lautstark zu Wort melden und die Frühlingsboten sich mit zartem Grün ihren Weg an die Erdoberfläche bahnen, dann hält es keinen Gärtner mehr in seinen vier Wänden. Ganz gleich ob Schrebergarten, Reihenhausgarten oder liebevoll bepflanzte Kübel auf Balkon und Terrasse – damit im Frühjahr alles grünt und blüht oder damit es eine satte Ernte gibt, ist jetzt die Zeit gekommen, erste Hand an Blumen und Beete zu legen.

Viel Arbeit im (Gemüse)Garten.

Pferdemist als Dünger

Im Bauerngarten des Heimat-vereins in Eppendorf sind früh im Jahr die ersten fleißigen Helfer mit Schubkarre, Mistgabel und Hacke unterwegs. Auch wenn die Witterung hierbei eine nicht unerhebliche Rolle spielt, kann man schon jetzt viel tun.

Im 300 qm großen Bauerngarten ist altes Laub, was im Winter eine durchaus schützende Funktion für den Boden hatte, bereits entfernt und Pferdemist als natürlicher Dünger untergegraben worden.

Aufgeteilt in vier Felder wachsen im Schatten der historischen Scheune von Frühjahr bis in den späten Herbst Blumen, Kräuter und die unterschiedlichsten Gemüsesorten. „Hierbei sollte in jedem Jahr die Belegung der Felder geändert werden, denn Einseitigkeit kann den Boden auslaugen", erklärt der Vereinsvorsitzende Gerd Robok. „Zudem vertragen sich nicht alle Gemüsesorten miteinander. Man sollte zum Beispiel nie Erbsen neben Bohnen pflanzen."

Ernte für den Eigenbedarf

Während Blumenbeete üppig und klassisch sind - und die Frage, ob man eine Rose besser im Herbst oder im Frühjahr zurückschneidet, Grund für manche Diskussion ist - lässt sich im Gemüsebeet (und im Supermarkt) ein Trend ganz klar erkennen: Zurück zu den Wurzeln – und das im wahrsten Sinne des Wortes. Alte Gemüsesorten wie Pastinaken, Topinambur, Stielmus oder Mairübchen feiern seit einiger Zeit ihr Comeback und erfreuen sich immer größer werdender Beliebtheit bei den Hobbygärtnern.

Auch im Bauerngarten sind diese Gemüsesorten zu finden. „Die Pflanzen ziehen wir selbst im Gewächshaus vor, das Auspflanzen beginnt etwa im März. Je nach Pflanze und Anspruch", sagt Robok. Die Ernte wird übrigens nicht verkauft, sondern ist für den Eigenbedarf bestimmt.

Ein Tipp für alle Hobbygärtner, die mit dem „Frühjahrsputz" in ihrem Garten anfangen: Für das Entfernen von Sträuchern und den radikalen Heckenschnitt bzw. das zurückschneiden von Pflanzen bis auf den Stock ist es bereits zu spät. Vom 1. März bis zum 30. September dürfen Hecken und Sträucher nur noch in Form geschnitten werden, um Brutstätten nicht zu gefährden. Eine Rodung ist nicht erlaubt. Nur notwendigen Pflegemaßnahmen dürfen weiterhin durchgeführt werden.

Ab sofort
frische Saisonblumen
z.B. Primeln, Bellis, Stiefmütterchen

Herker
Gärten
Pflanzen

Ab Anfang März
neue Pflanzenlieferung aus der Toskana

Prinz-Regent-Straße 74 • 44795 Bochum • Tel. 02 34 / 9 48 94 71
Öffnungszeiten Verkauf: Mo. - Fr. 09:30 Uhr-17:00 Uhr • Sa. 09:00 Uhr-13:00 Uhr
Telefonisch erreichen Sie uns: Mo. - Fr. 08:30 Uhr-16:00 Uhr

Blumen von Scheven

Wir machen Ihnen
Lust auf Frühling

Brenscheder Str. 38 • 44799 Bochum • Tel. 02 34 / 74 22 0

www.bauhaus.info

BAUHAUS®

Wenn's gut werden muss.

Pflanzen sind nur im Fachcentrum Bochum, Hofsteder Str. erhältlich

349,-

Benzin-Rasenmäher 'Edition 2'

2,9 kW/3,8 PS bei 2.900 U/min, max. Flächenempfehlung 1.700 m², Schnittbreite: 51 cm, einfaches Starten mit Seilzug und Auto Choke, 6-fach zentrale Schnitthöhenverstellung von 30 – 70 mm, Hinterradantrieb für kraftsparenden Einsatz, Mulchkeil zum Kleinhächseln des Schnittguts bei Nichtverwendung des Fangsacks

24818036

89,-

Vertikutierer/Lüfter 'HVL-E1200-31'

1.200 W, Arbeitsbreite, Lüfterwalze 31 cm,umlegbarer Führungsholm, 3-fache Höhenverstellung, inkl. Grasfangkorb, entfernt Moos, Mulch und Rasenfilz, austauschbare Walze zum Vertikutieren oder Lüften des Rasens

22965565

Alle Angebote nur gültig solange der Vorrat reicht.

BAUHAUS 44809 Bochum, Hofsteder Straße 205
44805 Bochum-Harpen, Castroper Hellweg 51
44867 Bochum-Wattenscheid, Fritz-Reuter Straße 38

BAUHAUS GmbH & Co. KG Rhein-Ruhr, Sitz: Kettwiger Straße 69, 40233 Düsseldorf

www.facebook.com/bauhaus
www.youtube.com/bauhausinfo

-ANZEIGE-

Start in die Gartensaison mit BAUHAUS®

Die Temperaturen steigen langsam wieder, der Frühling kommt! Jetzt ist genau der richtige Zeitpunkt, um dem Spezialist für Werkstatt, Haus und Garten in Bochum einen Besuch abzustatten. BAUHAUS bietet alles, was für den Start in die Gartensaison nötig ist – zum Beispiel, um den Rasen auf den Frühling vorzubereiten.

Jetzt wo es langsam wieder wärmer wird, zieht es die Menschen ins Freie – natürlich auch in den eigenen Garten. Der Stadtgarten in Bochum-Hofstede und die BAUHAUS Garten-Fachgeschäfte in Bochum-Harpen und Wattenscheid haben alles, was Pflanzenfreunde brauchen, um ihren Garten fit zu machen. Bei BAUHAUS wartet ein großes Sortiment – über 15.000 Qualitätsprodukte – für Garten, Terrasse und Balkon. Hier gibt es zum Beispiel alle Produkte, um den Rasen nach dem kalten Winter wieder in Schuss zu bekommen. Mit frischen Rasensamen werden kahle Stellen schnell wieder grün. Rasenmäher bringen die Halme zuverlässig auf die richtige Länge. Wer es ganz bequem haben möchte, greift zu Mähroboter, von denen BAUHAUS die neuesten Modelle auf Lager hat. Rasenvertikutierer entfernen Moos sowie Rasenfilz und sorgen so für die perfekte Belüftung der Rasenwurzeln. Auch wer frisches Grün für drinnen oder draußen sucht, ist im Stadtgarten richtig: Robuste, ausgesuchte Pflanzen in bester, tagesfrischer Gärtnerqualität bietet die Qualitätsmarke Piardino. Zu allen Fragen rund um Gartenpflege, Pflanzen, Geräte und Maschinen stehen die Fachberater von BAUHAUS den Kunden kompetent zur Seite.

BAUHAUS in Bochum

BAUHAUS ist in Bochum drei Mal vertreten: In Bochum-Hofstede, in der Hofsteder Straße 205, im Castroper Hellweg 51 in Bochum-Harpen und auch in der Fritz-Reuter-Straße 38 in Bochum-Wattenscheid. Auf großzügig gestalteten Verkaufsflächen präsentieren die Fachcentren jeweils mehr als 120.000 Qualitätsprodukte. Dabei bieten sie ein umfangreiches Sortiment, das in 15 Fachgeschäfte untergliedert ist. Zusätzlich verfügt das BAUHAUS in Bochum-Hofstede mit dem Stadtgarten über ein besonderes Verkaufskonzept, das es nur bei BAUHAUS gibt. Eine Reihe von Service- und Dienstleistungen – etwa der Montageservice oder der Leihservice für professionelle Maschinen und Geräte – komplettiert das Angebot.

RITTERMEIER GMBH
Meisterbetrieb seit 1967

Die Brennwert-Heizzentrale für hohe Ansprüche

Wir stellen aus auf der 11. RuhrBau

· CerapurModul mit 14 oder 22 kW
· 100 L Eco-Schichtladespeicher
· Pumpe Effizienzklasse A
· Witterungsef. Regelung FW 100
· Abgaskomplettpaket Schacht

Aktionspreis*
4,999,- €

Inkl. MwSt.
und Montage!

*Gültig bis 31.03.2017 Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

Pastoratsweg 5
45529 Hattingen
Telefon: 0 23 24 - 4 06 82
Fax: 0 23 24 - 4 30 98

Bau & Energietag

Bereits zum 11. Mal versammelt die Baumesse „RuhrBau & Energietage“ rund 220 Aussteller aus den Handwerks- und Geschäftsbereichen Bau, Haustechnik, Energie und Sicherheit im RuhrCongress, Stadionring 20. Es ist der ideale Treffpunkt für die Themen Wohnen, Renovieren und Energie, denn die Messe umfasst alles rund ums Haus: von der Wohnimmobilie über den Neubau, vom Sanieren und Renovieren bis hin zum Einrichten, dem Gartenbau und der Energiegewinnung. An beiden Messetagen, 4. und 5. März, widmet sich die Schau dem Sonderthema Einbruchsicherheit.

Über 150.000 Einbrüche gibt es pro Jahr nach Angaben der Polizei in Deutschland. Das bedeutet, alle vier Minuten wird in Deutschland ein Einbruch begangen. Die Schäden gehen in die Milliarden. Wie kann man die Wohnung oder das Haus besser schützen? Darüber sprechen und dazu beraten Experten.

Zudem wird das Rahmenprogramm der „RuhrBau & Energietage 2017“ auch diesmal durch zahlreiche Fachvorträge an beiden Tagen abgerundet. Themen wie Immobilien und Finanzen, Einrichten und Dekorieren, Haus und Garten sowie alternative Energien und Energieeinsparungen werden in informativen Vorträgen und Beratungen angeboten.

Geöffnet ist die Messe am 4. und 5. März jeweils von 10 bis 18 Uhr im RuhrCongress. Eintritt: 6 Euro / erm. 5 Euro. Mit der **links abgedruckten Anzeige** haben Besucher einmalig **freien Eintritt.**
www.messeruhrbau.de

11. RuhrBau
Wohnen · Renovieren
Energietage · Alles rund ums Haus
mit Sonderthema Einbruchschutz / Sicherheit & Technik
Bochum
RuhrCongress - Stadionring
4. + 5. März '17
Anzeige berechtigt zum einmaligen freien Eintritt!
MESSECOM Info (0 27 41) 93 34 44 www.messeruhrbau.de

mit uns wird Ihr Wohnraum zum Wohntraum
Besuchen Sie unsere Fliesenausstellungen

- riesige Auswahl auf über 1.000 m² Ausstellungsfläche
- nationale u. internationale Hersteller zu Top-Preisen
- Fachberatung vom Profi
- Lieferservice
- Fliesenverlegung* zu absoluten Top-Konditionen

DER FLIESENMANN
Fliesen - Marmor - Granit
www.derfliesenmann.com

* Für die Verlegung vermitteln wir Ihnen einen professionellen Fachmann

Essen
Rellinghauser Str. 334
45136 Essen
Tel 0201-896140

Bochum
Berliner Str. 77
44867 Bochum
Tel. 0234-94690

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00-18.30 Sa. 09.00-14.00

Tierische Landschaftspfleger

Schafherde in Eppendorf pflegt die Streuobstwiese des EHV

Das Blöken ist schon von weitem zu hören. Mal lauter, mal tiefer und manchmal nur ganz zart. Noch lässt das satte Grün auf der Streuobstwiese des Heimatvereins Eppendorf auf sich warten, aber auf dem vier Hektar großen Areal sind bereits die ersten Frühlingsboten eingetroffen. Die auf dem Gelände mitten in einer Großstadt beheimatete Schafherde hat pünktlich für Nachwuchs gesorgt. Die ersten Lämmer tollen zwischen Apfel-, Birnen und Pflaumenbäumen umher.

Gerd Robok (v.li.), Petra Linka und Mathias Krisch.

Petra Linka und Mathias Krisch sind zwei von drei Schafsbesitzern, die sich die Arbeit rund um die wolligen Tiere teilen, die das ganze Jahr über als „Landschaftspfleger" in Eppendorf eingesetzt werden. Aufpäppeln, füttern, nach dem Rechten schauen - das sind die Aufgaben der Malermeisterin und des Vorsitzenden des Naturschutz Bundes (NABU), Stadtverband Bochum. Und weil die rund 30 Schafe das Landschaftspflegen manchmal zu wörtlich nehmen, sind die 250 Obstbäume auf dem Gelände eingezäunt, „um sie vor Verbiss durch zu schützen", erklärt Krisch.

Der älteste Baum der Streuobstwiese ist mittlerweile rund 130 Jahre alt.

„Früher, als es noch keine Supermärkte gab, diente die Wiese zur Obstversorgung der Eppendorfer Bürger", erinnert sich Gerd Robok, Vorsitzender des Heimatvereins. Bis zu vier Tonnen Obst werden immer noch pro Jahr geerntet und auch die Schafe tragen ihren Teil dazu bei. „Sie halten die Wiese kurz und neben dem Gras futtern sie das Fallobst", sagt Linka.

Besonders Äpfel und Birnen liegen bei den Tieren hoch im Kurs. Im Winter werden sie zusätzlich mit Kraftfutter und Heu zugefüttert. Die anfallende Schafswolle eignet sich übrigens nicht nur zum Spinnen von Strickwolle, sondern ist auch ein idealer Dünger. „Das liegt an der besonderen Zusammensetzung der Wolle", erläutert Linka, „dazu gibt man die Wolle einfach mit in die Erde. Auch Tomaten auf dem Balkon kann man damit düngen."

Zuhause auf der Streuobstwiese sind die Schafe seit mehr als 15 Jahren. Nachdem der Heimatverein die Haltung eigener Texelschafe aufgab, „parkte" Berufsschäferin Sabine Hülser, die mit ihren Schafen auf Wanderschaft geht, solche Tiere in Eppendorf auf der Streuobstwiese, die die weiten Wege nicht mehr mitgehen konnten. Petra Linka, seit Jahren Mitglied im Heimatverein, kümmerte sich zunächst ehrenamtlich und entdeckte so ihre Liebe zum Schaf. Nach einem Lehrgang mit abschließender Sachkundeprüfung, ist sie mittlerweile selbst leidenschaftliche Besitzerin von einigen Schafen.

Für ein etwas anderes Bild sorgen die Schafe von Krisch. Durch ihn haben die kurzhaarigen Kamerunschafe, die von weitem eher wie Ziegen aussehen, in Eppendorf ein neues Zuhause gefunden. Was die Schafe nicht hinbekommen, zum Beispiel das Bestäuben der Blüten und die Sorge für einen besonders süßen (Honig-) Genuss im Winter, erledigen zehn Bienenvölker - die ebenfalls ihre Heimat auf der Streuobstwiese haben.

Mein Traumbad aus einer Hand
PHILIPPS steckt dahinter
Rombacher Hütte 2
44795 Bochum
Tel. 0234/9 43 77-0
www.philipps-bochum.de

Webo
Motorgeräte GmbH
Hattinger Straße 386a
44795 Bochum • Fax 795202
79 90 99
STIHL-Testtag
01.04.2017 von 9-16 Uhr
www.webo-motorgeraete.de
www.rasen-roboter-bochum.de
SABO
RASENMÄHER
STIHL®
MOTORSÄGEN

Oscorna
RASENSEMINAR
AM 7. APRIL 2017, 17 UHR
JETZT ANMELDEN!
SCHLEY'S Blumenparadies
DAS BLÜHENDE GARTENCENTER
*An Sonn- und Feiertagen nur Verkauf der Sortimente Blumen und Pflanzen sowie ein begrenztes Randsortiment nach § 5 Ladenöffnungsgesetz NRW.
Schley´s Blumenparadies Bochum GmbH & Co.KG
Wattenscheider Hellweg 314 · 44867 Bochum · Tel. 0 23 27 / 5 50 34
Mo - Mi: 8.30 - 18.30 Uhr · Do - Fr: 8.30 - 19.30 Sa: 8.30 - 18 Uhr
Sonntags: 10 - 15 Uhr · www.schley-gartencenter.de
Mitglied der BELLANDRIS-Gruppe

Nie mehr sprachlos

Anja Hartenfels findet die richtigen Worte

Einspringen, wenn anderen die Worte fehlen - das will Anja Hartenfels. Eigentlich hat sie eine halbe Stelle als Lehrstuhl-assistentin an der Ruhr Universität Bochum. Vor kurzem hat Hartenfels den Sprung in die Selbstständigkeit gewagt und betreibt seit November nebenberuflich einen Schreibservice.

Anja Hartenfels hilft bei Bewerbungen.

Ausfüllen von Formularen

Die Idee zum Schreibservice hatte die Mitvierzigerin bereits vor acht Jahren. Jetzt hat sie die Idee auch umgesetzt. „Ich habe 17 Jahre lang in einem Verlag im Anzeigenvertrieb gearbeitet und habe dort Stellenanzeigen konzipiert und gestaltet“, sagt Hartenfels. Diese Erfahrung hat sie privat genutzt. Was sie jetzt beruflich macht, hat sie damals für den erweiterten Bekanntenkreis gemacht: Bewerbungen schreiben.

Bewerbungen sind einer der beiden Bereiche, die Hartenfels mit ihrem Schreibservice abdeckt. Sie sieht Bedarf. „Wer lange im Beruf war und plötzlich arbeitslos wird, weiß oft nicht, wie man eine gute Bewerbung schreibt.“ Einigen fehlt es an Know-how, anderen an der Ausstattung. Viele Menschen hätten keinen Computer mehr, sondern nur noch Tablets, mit denen sich schlecht Bewerbungen schreiben lassen. Ist aber ein Computer vorhanden, dann mangele es oft an passenden Programmen oder einem Drucker, weiß Hartenfels aus Erfahrung.

Im Gegensatz zu einigen Online-Angeboten ist der Selbstständigen der persönliche Kontakt mit ihren Kunden wichtig. Deswegen sollten diese zwei Stunden für die Erstellung ihrer Bewerbungsunterlagen einplanen. „Ich fange mit dem Lebenslauf an. Dabei erfährt man schon viel über die Leute“, sagt Hartenfels. Auf dieser Basis verfasst sie anschließend das Anschreiben. „Ich versuche, in das Wording meiner Kunden zu verfallen.“ Soll heißen: Die Bewerbungen sollen authentisch wirken und dem Kunden auch gerecht werden. Rund 85 Euro kostet eine Bewerbung - versandfertig mit Mappe, inklusive PDF-Datei.

Der andere Bereich, den Hartenfels abdeckt, ist zweigeteilt: Sie hilft beim Ausfüllen von Formularen und beim Verfassen von Briefen. Gerade bei Formularen behauptet Hartenfels nicht, alles blind ausfüllen zu können. „Viele Kunden sind beim Ausfüllen unsicher. Ich habe mal Mut zur Lücke und fülle nicht alle Felder aus. Dann hefte ich einen Zettel an das Formular und erkläre, warum die Lücke gelassen wurde.“ Oder sie greift zum Telefonhörer und ruft bei der Behörde an.

Wenn es um Briefe geht, ist Hartenfels für alles zu haben. Seien es Kündigungen, ein böser Brief an ein Unternehmen, Abrechnungen, eine schön formulierte Einladung zum runden Geburtstag oder ein Liebesbrief. Hartenfels springt überall dann ein, wenn ihren Kunden die richtigen Worte fehlen. Eines ist ihr dabei immer wichtig: „Der Kunde soll das Gefühl haben, dass es sein Text ist.“

www.aha-schreibservice.de

GmbH - Bochum
jung
Solartechnik
Heiztechnik
Sanitärtechnik
Tel: 0234/791069 www.jung-bochum.de
Jung empfiehlt Energietechnik von Weishaupt
–weishaupt–

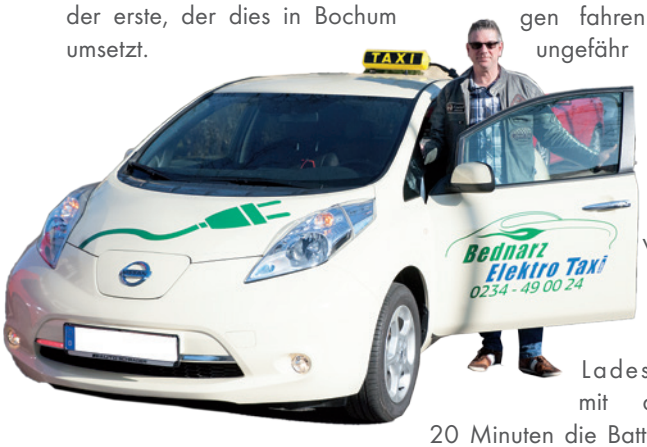
ALBA
Alubau & Bauelemente
Bauschlosserei Samsel GmbH
Meisterbetrieb · Edelstahlarbeiten
Schweißfachbetrieb nach DIN EN 1090 EXC. 2
Schützen Sie Ihr Eigentum vor ungebetenen Gästen.
Wir helfen Ihnen dabei mit…
Fenstergitter, Scherengitter, Rollgitter, Gitterrost-Sicherung, Zäune, sowie Sicherheitstüren für Keller und Hauseingang.
Karolinenstraße 108/109 · 44793 Bochum · Fon 0234/36 12 36
alba-bochum@t-online.de · www.alba-bochum.de

Elektro-Taxi

Weitmarer Unternehmer setzt auf E-Mobilität

Elektro-Autos sind auf Bochums Straßen keine Seltenheit, aber reine Elektro-Taxen gab es bislang nicht. Bislang. Denn der Taxi-Unternehmer Markus Wahl (Foto), Bednarz Elektro Taxi GmbH, aus Weitmar-Mark wagt den Schritt. „Wir wollen mit sauberen Autos durch die Stadt fahren." Künftig umfasst die Fahrzeugflotte auch vier Elektro-Autos Nissan Leaf.

Nissan ist der bisher einzige Hersteller, der reine Elektro-Taxen anbietet. Und Wahl ist der erste, der dies in Bochum umsetzt.



„Hybrid-Taxen gibt es schon, Elektro-Taxen bisher nicht." Nun kommen die umweltfreundlichen Taxen in Bochum zum Einsatz.

„Wir haben sie sechs Wochen lang getestet. Nicht nur wir, auch die Kunden waren begeistert", erzählt Wahl, der durch Bernd Hoose (Druckerei Gebrüder Hoose) auf die Idee gebracht wurde.

Taxen sind im Dauereinsatz, aber Elektro-Autos haben nicht die größte Reichweite. Wie funktioniert das? „Unsere Wagen fahren pro Tag ungefähr 350 Kilometer. Mit E-Autos kommen wir 200 Kilometer weit. Darum haben wir zwei Power-Ladestationen, mit denen in 20 Minuten die Batterie bis zu 80 Prozent aufgeladen wird", sagt Wahl.

Um unabhängig laden zu können, sucht der Unternehmer einen weiteren Standort. Im Fokus stehen aktuell ein Grundstück in der Nähe der Holtbrügge und eine Fläche im Gewerbegebiet Rombacher Hütte. Zur Grundstücksbesichtigung ist Wahl - selbstverständlich - im Elektro-Taxi gefahren.

Haarprobleme
Beratungstag 14. März !!!
Angebot im März !!!
HÖKE'S APOTHEKE
Gesundheit erleben
Ohne Beschwerden durchs Frühjahr!
Cetirizin ratiopharm
50 Tabletten
statt 17,35€

50% gespart
nur 8,45 €
SANITÄTSHAUS WEITMAR
Hattinger Straße 334
44795 Bochum-Weitmar
Telefon 02 34.431 421
ALTE APOTHEKE WEITMAR
Hattinger Straße 334
44795 Bochum-Weitmar
Telefon 02 34.431 421

Apotheken-Notdienste

1. März Delphin-Apotheke,
Markstraße 402
0234 – 47 23 06
Känguruh-Apotheke,
Am Wall 19-25
02327 – 857 19

2. März Apotheke am Schauspielhaus,
Königsallee 18
0234 - 33 74 24

3. März Blaue Apotheke Viktoria Klinik,
Vikotriastraße 66-70
0234 – 91 79 01 80

4. März Industrie-Apotheke,
Bochumer Straße 112
02327 – 820 80

5. März pampusapotheke am Denkmal,
Im Kattenhagen 11
02327 - 734 37

6. März Brunnen-Apotheke,
Dr.-Ruer-Platz 1
0234 – 676 17

7. März Linden-Apotheke,
Dorstener Straße 100
0234 – 51 32 52

8. März Hustadt-Apotheke,
Buscheyplatz 15
0234 – 70 16 91

9. März Einhorn Apotheke,
Grosse Beckstraße 1
0234 – 673 15

10. März Alte Apotheke 1691,
Bongardstraße 29
0234 – 166 29

11. März Herz-Apotheke,
Kurt-Schumacher-Platz 2
0234 – 178 70

12. März Merkur Apotheke,
Oststraße 44
02327 –47 01 12

13. März Berg- und Hütten- Apotheke,
Herner Straße 138
0234 – 51 06 25

14. März Kompass-Apotheke,
Frielinghausstraße 8
0234 – 333 86 29

15. März Civis-Apotheke in der Drehscheibe,
Kortumstraße 100,0234 – 185 35

16. März Hirsch-Apotheke,
Kortumstraße 19-21
0234 – 136 60

17. März Bären-Apotheke,
Hattinger Str. 243
0234 – 43 00 24

18. März Blaue Apotheke,
Kortumstraße 103
0234 - 162 20

Löwen-Apotheke im Martin-Luther Krankenhaus,
Voedestraße 69-71
02327 – 20 08 02

19. März Apotheke am Husemannplatz,
Kortumstraße 66
0234 – 916 06 73

20. März Westfalen Apotheke am Augusta,
Bergstraße 25
0234 – 640 42 90

21. März Sonnen-Apotheke,
Gartenstr. 112
02327 - 715 55

22. März Kronen-Apotheke,
Brückstraße 66-68
0234 – 168 23

23. März Kosmos-Apotheke,
Hattingerstraße 246
0234 – 43 46 51

24. März Glückauf-Apotheke,
Herner Straße 351
0234 – 53 14 67

25. März pampusapotheke am Denkmal,
Im Kattenhagen 11
02327 - 734 37

26. März Friederika- Apotheke,
Universitätsstraße 93
0234 – 31 34 73

27. März Stern-Apotheke,
Brenscheder Straße 47
0234 - 739 64

28. März Höke`s Alte Apotheke Weitmar,
Hattinger Straße 334
0234 – 43 14 21

29. März Apotheke zum Kesterkamp,
Hattinger Straße 858
0234 – 49 58 44

30. März Delphin-Apotheke,
Markstr. 402, 0234 – 47 23 06

31. März
Kirchviertel-Apotheke,
Brenscheder Straße 50
0234 – 765 97

St. Franziskus
Franziskusstraße 11

1. März, Mittwoch
11.00 Uhr Wortgottesfeier des Kindergartens
15.00 Uhr Seniorenmesse
2. März, Donnerstag
8.30 Uhr Laudes
3. März, Freitag
8.30 Uhr Heilige Messe
18.00 Uhr Eröffnung der Kreuzwegandacht
4. März, Samstag
10.30 Uhr Heilige Messe im DRK-Heim
18.30 Uhr Vorabendmesse
5. März, Sonntag
11.30 Uhr Familienmesse
7. März, Dienstag
18.00 Uhr Wortgottesfeier
8. März, Mittwoch
8.00 Uhr Schulgottesdienst
15.00 Uhr Heilige Messe
9. März, Donnerstag
8.30 Uhr Laudes
10. März, Freitag
8.30 Uhr Heilige Messe
18.00 Uhr Kreuzwegandacht
11. März, Samstag
17.00 Uhr Kinderkirche
18.30 Uhr Vorabendmesse
12. März, Sonntag
11.30 Uhr Familienmesse
14. März, Dienstag
18.00 Uhr Wortgottesfeier
15. März, Mittwoch
15.00 Uhr Heilige Messe
16. März, Donnerstag
8.30 Uhr Laudes
17. März, Freitag
8.30 Uhr Heilige Messe
18.00 Uhr Kreuzwegandacht
18. März, Samstag
18.30 Uhr Vorabendmesse
19. März, Sonntag
11.30 Uhr Familienmesse
21. März, Dienstag
18.00 Uhr Wortgottesfeier
22. März, Mittwoch
15.00 Uhr Heilige Messe
23. März, Donnerstag
8.30 Uhr Laudes
24. März, Freitag
8.30 Uhr Heilige Messe
18.00 Uhr Kreuzwegandacht
25. März, Samstag
18.30 Uhr Vorabendmesse
26. März, Sonntag
11.30 Uhr Familienmesse
28. März, Dienstag
18.00 Uhr Wortgottesfeier
29. März, Mittwoch
15.00 Uhr Heilige Messe
30. März, Donnerstag
8.30 Uhr Laudes
31. März, Freitag
8.30 Uhr Heilige Messe
18.00 Uhr Kreuzwegandacht

Matthäuskirche
Matthäusstraße 5

3. März, Freitag
15.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zum Welt Gebetstag
5. März, Sonntag
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
11.15 Uhr Kindergottesdienst
12. März, Sonntag
10.00 Uhr Gottesdienst mit einer Trauung
19. März, Sonntag
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
11.15 Uhr Kindergottesdienst
26. März, Sonntag
10.30 Uhr Gottesdienst für alle Generationen mit Vorstellung der Konfirmanden anschl. Brunch

Ev. Kirchengemeinde Weitmar-Mark
Karl-Friedrich-Straße 65 a

3. März, Freitag
15.00 Uhr Gottesdienst zum Welt Gebetstag der Frauen
5. März, Sonntag
10.00 Uhr Gottesdienst
12. März, Sonntag
10.00 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst
19. März, Sonntag
11.00 Uhr Familiengottesdienst
26. März, Sonntag
10.00 Uhr Gottesdienst

Heilige Familie
Karl-Friedrich-Straße 111

2. März, Donnerstag
9.00 Uhr Heilige Messe
3. März, Freitag
16.00 Uhr Kreuzwegandacht
5. März, Sonntag
10.00 Uhr Hochamt
7. März, Dienstag
9.00 Uhr Heilige Messe
15.30 Uhr Rosenkranzgebet
9. März, Donnerstag
9.00 Uhr Heilige Messe
10. März, Freitag
16.00 Uhr Kreuzwegandacht
12. März, Sonntag
10.00 Uhr Hochamt
14. März, Dienstag
9.00 Uhr Heilige Messe
15.30 Uhr Rosenkranzgebet
17.30 Uhr Heilige Messe
16. März, Donnerstag
9.00 Uhr Heilige Messe
17. März, Freitag
16.00 Uhr Kreuzwegandacht
19. März, Sonntag
10.00 Uhr Hochamt
21. März, Dienstag
9.00 Uhr Heilige Messe
23. März, Donnerstag
9.00 Uhr Heilige Messe
24. März, Freitag
16.00 Uhr Kreuzwegandacht
26. März, Sonntag
10.00 Uhr Hochamt
28. März, Dienstag
9.00 Uhr Heilige Messe
15.30 Uhr Rosenkranzgebet
30. März, Donnerstag
9.00 Uhr Heilige Messe
31. März, Freitag
16.00 Uhr Kreuzwegandacht

Ev. Kirchengemeinde Eppendorf
In der Rohde 6, J.-K.-Haus

5. März, Sonntag
9.15 Uhr Gottesdienst, Jochen-Klepper-Haus
10.30 Uhr Gottesdienst, In der Rhode
10.30 Uhr Kindergottesdienst, In der Rhode
12. März, Sonntag
9.15 Uhr Gottesdienst, Jochen-Klepper Haus
10.30 Uhr Gottesdienst, In der Rhode
10.30 Uhr Kindergottesdienst, In der Rhode
19. März, Sonntag
9.15 Uhr Gottesdienst, Jochen-Klepper-Haus
10.30 Uhr Gottesdienst, In der Rhode
10.30 Uhr Kindergottesdienst, In der Rhode
26. März, Sonntag
9.15 Uhr Gottesdienst, Jochen-Klepper Haus
10.30 Uhr Gottesdienst, In der Rhode
10.00 Uhr Gottesdienst, Lutherkirche

St. Theresia
Holzstraße 16

1. März, Mittwoch
8.30 Uhr Morgenlob
2. März, Donnerstag
8.00 Uhr Rosenkranzgebet
8.30 Uhr Eucharistiefeier
5. März, Sonntag
18.00 Uhr Heilige Messe
7. März, Dienstag
8.30 Uhr Wortgottesfeier
8. März, Mittwoch
8.30 Uhr Morgenlob
9. März, Donnerstag
8.00 Uhr Rosenkranzgebet
8.30 Uhr Eucharistiefeier
12. März, Sonntag
18.00 Uhr Heilige Messe
14. März, Dienstag
8.30 Uhr Wortgottesfeier
15. März, Mittwoch
8.30 Uhr Morgenlob
16. März, Donnerstag
8.00 Uhr Rosenkranzgebet
8.30 Uhr Eucharistiefeier
19. März, Sonntag
18.00 Uhr Heilige Messe
21. März, Dienstag
8.30 Uhr Wortgottesfeier
22. März, Mittwoch
8.30 Uhr Morgenlob
23. März, Donnerstag
8.00 Uhr Rosenkranzgebet
8.30 Uhr Eucharistiefeier
26. März, Sonntag
18.00 Uhr Heilige Messe
28. März, Dienstag
8.30 Uhr Wortgottesfeier
29. März, Mittwoch
8.30 Uhr Morgenlob
30. März, Donnerstag
8.00 Uhr Rosenkranzgebet
8.30 Uhr Eucharistiefeier

Neuapostolische Kirche
An der Landwehr 24

1. März, Mittwoch
19.30 Uhr Gottesdienst
5. März, Sonntag
9.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst
11.00 Uhr Chorprobe
8. März, Mittwoch
19.30 Uhr Gottesdienst
12. März, Sonntag
9.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst
11.00 Uhr Chorprobe
15. März, Mittwoch
19.30 Uhr Gottesdienst
19. März, Sonntag
10.00 Uhr Video-Übertragungs-gottesdienst des Stammapostels aus Wuppertal
22. März, Mittwoch
19.30 Uhr Gottesdienst
26. März, Sonntag
9.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst
10.00 Uhr Jugendstunde
29. März, Mittwoch
19.30 Uhr Gottesdienst

Die Sorge um Verstorbene und ihre Angehörigen ist uns ein Anliegen.

Gerne beraten wir Sie unverbindlich auch in den Fragen der Vorsorge.

TEL 0 23 27 / 5 34 29
VINCENZSTRASSE 2
44869 BOCHUM-WATTENSCHEID

BESTATTUNGEN KORDT

Dampflok in der Kirche

Dancekids führen Starlight Express auf

Rusty, die Dampflok, ist gut in Form an diesem Freitagnachmittag. Flott und sicher rollt sie durch die evangelische Matthäuskirche – ein ziemlich ungewohntes Bild im Gotteshaus in Weitmar-Mitte. Buffy, der Snackwaggon, läuft ungeduldig mit dem Pommesschälchen auf ihrem Kopf durch die Gegend, während Rauchwaggon Ashley aufgeregt nach ihrer Zigarette sucht. „Die ist natürlich nicht echt", versichert die 8-jährige Aurelie Wolf, die in dem Kostüm von Ashley steckt. Während Rusty hinter den Kulissen noch auf der Suche nach seiner Pearl ist, legt Tanztrainerin Dagmar Espe letzte Hand an die Kostüme. Der Starlight-Express kommt in die Matthäuskirche.

Viele Stunden geprobt

Wenn am 5. März die große Vorstellung stattfindet, liegen fast ein Jahr Vorbereitung und unzählige Stunden Probe und Arbeit hinter Espe und ihrem ehrenamtlichen Team – schließlich soll bei der großen Aufführung alles perfekt sein.

Besonderen Wert auf Perfektion und die Liebe zum detailgetreuen Original legt Espe nicht nur bei den einstudierten Tänzen, sondern auch bei der Gestaltung der Kostüme.

„Die Kostüme sind alle in Handarbeit entstanden. Seit August habe ich täglich daran genäht, mithilfe meiner Mutter", erzählt die Tanzlehrerin, die in diesem Jahr ihr 10-jähriges Jubiläum mit den „Dancekids" feiert. Seit Beginn mit dabei ist die heute 15-jährige Celine Riedel, die in diesem Jahr in die Rolle des Rusty schlüpft und als Einzige bei einem Lied mit Rollschuhen unterwegs ist. Für sie ist die Aufführung in der Kirche ein echtes Highlight. „Ich bin ein riesiger Starlight-Fan", erzählt sie. Unzählige Male hat sie das Musical bereits gesehen und ist, wenn die Zeit und Mutter Britta es erlauben, zwei Mal die Woche Gast am Bühneneingang der Starlighthalle. Dann ist Celine glücklich, wenn sie ihren Idolen ganz nah ist. Autogramme und Fotos zieren eine ganze Wand in ihrem Teenager-Zimmer.

Die Dancekids in ihren Kostümen.

Die Starlight-Musik tönt durch die Kirche, die Probe läuft wie geschmiert, zweieinhalb Stunden vergehen wie im Flug und die jungen Mädchen sind mit Begeisterung bei der Sache. „Es macht so viel Spaß, ich übe sogar noch zu Hause", sagt die 11-jährige Ilanur und strahlt. Sie steht am 5. März bei der Aufführung als Geldtransporter Perce auf der Bühne im Gotteshaus in Weitmar-Mitte.

Jungs gibt es derzeit nicht bei den „Dancekids". „Aber die sind natürlich auch herzlich Willkommen", sagt Christine Albrecht, eine von vielen engagierten Müttern hinter den Kulissen.

Karten im Vorverkauf

Das Musical Starlight der „Dancekids" findet am Sonntag, 5. März, um 15 Uhr in der Matthäuskirche statt. Karten gibt es im Vorverkauf jeden Freitag von 16 bis 18 Uhr im Matthäushaus, Matthäusstraße 5, und während der Proben in der Kirche (ebenfalls Freitag ab 15.30 Uhr). Die Karten kosten für Kinder 3 Euro (2 Euro im Vorverkauf) und für Erwachsene 5 Euro (4 Euro im Vorverkauf).

KURZ&KNAPP

• Neuer Kinderarzt •

Weitmar-Mitte bekommt einen neuen Kinderarzt: Ein halbes Jahr, nachdem Heinz Keinhorst Ende Oktober seine Praxis an der Hattinger Straße 393 aus Altersgründen aufgegeben hatte, und seine Nachfolgerin, Ayse Celik, nur drei Monate später den Praxis-Standort von Weitmar-Mitte nach Mark verlegte, kehrt ein Kinderarzt in die Räumlichkeiten zurück. „Ja, es stimmt. Am 1. April eröffnen wir in Weitmar-Mitte unsere Praxis", sagt der Bochumer Kinder- und Jugendarzt Frank Bornemann.
Bislang war der Mediziner an der Dibergstraße 2a. Aber nach der Kündigung seiner derzeitigen Praxisräume durch den Vermieter erfolgt jetzt die Praxisverlegung - und die jahrzehntelange Tradition einer Kinderarztpraxis an der Hattinger Straße 393 wird fortgeführt.
www.drfrankbornemann.de

• Eröffnung •

Nun ist es offiziell: Die Krypta unter der Heimkehrer Dankeskirche wird am 12. März wiedereröffnet. Seit September war die einzigartige Gedenkstätte der Kriegsheimkehrer für die Öffentlichkeit geschlossen, sie wurde umfangreich umgebaut und die dort seit 1958 ausgestellten Exponate (Foto) restauriert. Die Eröffnung wird von einem Rahmenprogramm begleitet: Neben Führungen gibt es um 10 Uhr unter anderem ein Pontifikalamt mit Msgr. Clemens Pickel (Bischof von St. Clemens/Russland). Die Ausstellung in der Heimkehrer Dankeskirche ist an diesem Tag bis 18 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei.

• Spende •

Über eine Spende in Höhe von 600 Euro freut sich das Netzwerk Flüchtlingshilfe Eppendorf anlässlich des einjährigen Bestehens von Eppendorfs Vinothek. Das Geld fließt in die elementare Sprachförderung für Flüchtlinge. Der Betrag wurde zweckgebunden vom Förderverein des Lions Clubs Bochum Allegra eingesammelt, als die Allegra-Damen Glühwein und Grillwürstchen an der Vinothek verkauften. Inhaber Marco Mansutti kreierte das Heißgetränk nach einem italienischen Rezept, die leckeren Würstchen spendete Fleisch- und Wurstwaren Thiers.

• Hilfe gesucht •

Der Kinderhospizdienst sucht Ehrenamtler, die einmal wöchentlich eine Familie mit einem lebensverkürzend erkrankten Kind besuchen und zu deren Entlastung beitragen. Am 1. April startet der neue Vorbereitungskurs für Ehrenamtliche. Die Unterstützung betrifft den Alltag der Familien und die Begleitung des kranken Kindes. Da die betroffenen Familien über das Ruhrgebiet verteilt leben, werden Menschen aus dem gesamten Revier gesucht.
Der Kurs umfasst 110 Kursstunden und findet an acht Samstagen sowie acht Abenden in der Woche statt.
Kontakt: 0201 - 63 25 69-702
Mail: f.johanning-fischer@skf-essen.de

• Jubiläum •

Auf der Suche nach der optimalen Kosmetikbehandlung? „Art of Beauty" an der Hattinger Straße 359 in Weitmar-Mitte hat bereits seit 25 Jahren die richtige Auswahl. Inhaberin Sandra Schmelter wagte im März 1992 den Schritt in die Selbstständigkeit, zunächst auf 30qm und seit Oktober 1999 am jetzigen Standort.
Das Kosmetikinstitut hat sich auf klassische Gesichtsbehandlungen, Microdermabrasion, Microneedling und viele andere Beautybehandlungen spezialisiert. Passend zum 25. gibt es bis zum 31. März 2017 auf das gesamte Warensortiment 10% Geburtstagsrabatt. Reinschauen lohnt sich.

• Benefizkonzert •

Am 12. März lädt das Posaunentrio „Buccinate" mit Rima Ideguchi, Thorsten Lange-Rettich und Fabian Liedtke (Foto)

zu einem Benefizkonzert anlässlich des Jahrestages der Erdbeben - und Tsunamikatastrophe in Japan in die Emmaus-Kirche in Weitmar-Mark ein. Die Pianistin Barbara Bardach, die Cellistin Annette Rettich und die japanische Sängerin Sachiko Bömer-Oshiumi, am Klavier begleitet von Kazuyuki Ogimoto, werden sich ebenfalls beteiligen. Das Konzert beginnt um 16 Uhr, bereits ab14.30 Uhr gibt es ein buntes Rahmenprogramm. Der Eintritt ist frei.
www.hilfefuerjapan2011.de.

Partner vor Ort

CASA SL
wohnen & leben

... vergessen Sie den Winter und starten mit unseren trendigen Accessoires in den Frühling ...

44795 Bochum • Hattinger Str. 342
Tel.: 0234-587 93 007

Heizungs-Wartung heißt
Wirtschaftlichkeit
Energieeffizienz
Sicherheit

PHILIPPS
steckt dahinter

Rombacher Hütte 2
44795 Bochum
Tel. 0234/9 43 77-0
www.philipps-bochum.de

Reisebüro Weitmar - Nonn

Traumurlaub
Kanarische Inseln

Wir waren für Sie vor Ort.
Und wissen, was gut für Sie ist.

Hattinger Straße 330 - Tel.: 0234 - 45 18 38
www.nonnreisen.de

RENAULT
DACIA
SUZUKI
WOHNMOBIL
Verkauf · Service · Vermietung

automobilcenter
weitmar gmbh

Elsa-Brändström-Str. 31 Bochum
0234 /41 75 76-0
ac-weitmar.de

AUTO SCHILLER

Jeden
Dienstag / Donnerstag
TÜV NORD / DEKRA
bei uns im Hause!

KFZ Meisterbetrieb
mit Werkstatt

Gepflegte Gebrauchtwagen
natürlich mit Garantie

Telefon 0234.35 76 76
Wittener Straße 254 - 256
in Altenbochum
www.auto-schiller.de

Gesundes, frisches Essvergnügen

Wir liefern Ihnen wöchentlich knackige Frische ins Haus. Obst, Gemüse, Käse, Milch & Co, Backwaren und Wurst - Wir bieten Ihnen Lebensmittel aus ökologischem Landbau entsprechend dem saisonalen und regionalen Angebot.

Ob Single oder Großfamilie – wir stellen Ihnen Ihren individuellen Korb für natürlichen Genuss zusammen.

Noch Fragen? - Dann fragen Sie:

Flotte Karotte

Dipl. Ing. Landbau
Christian Goerdt
Telefon: 02327 – 8308 630
post@flottekarotte.de

www.flottekarotte.de

LUEG

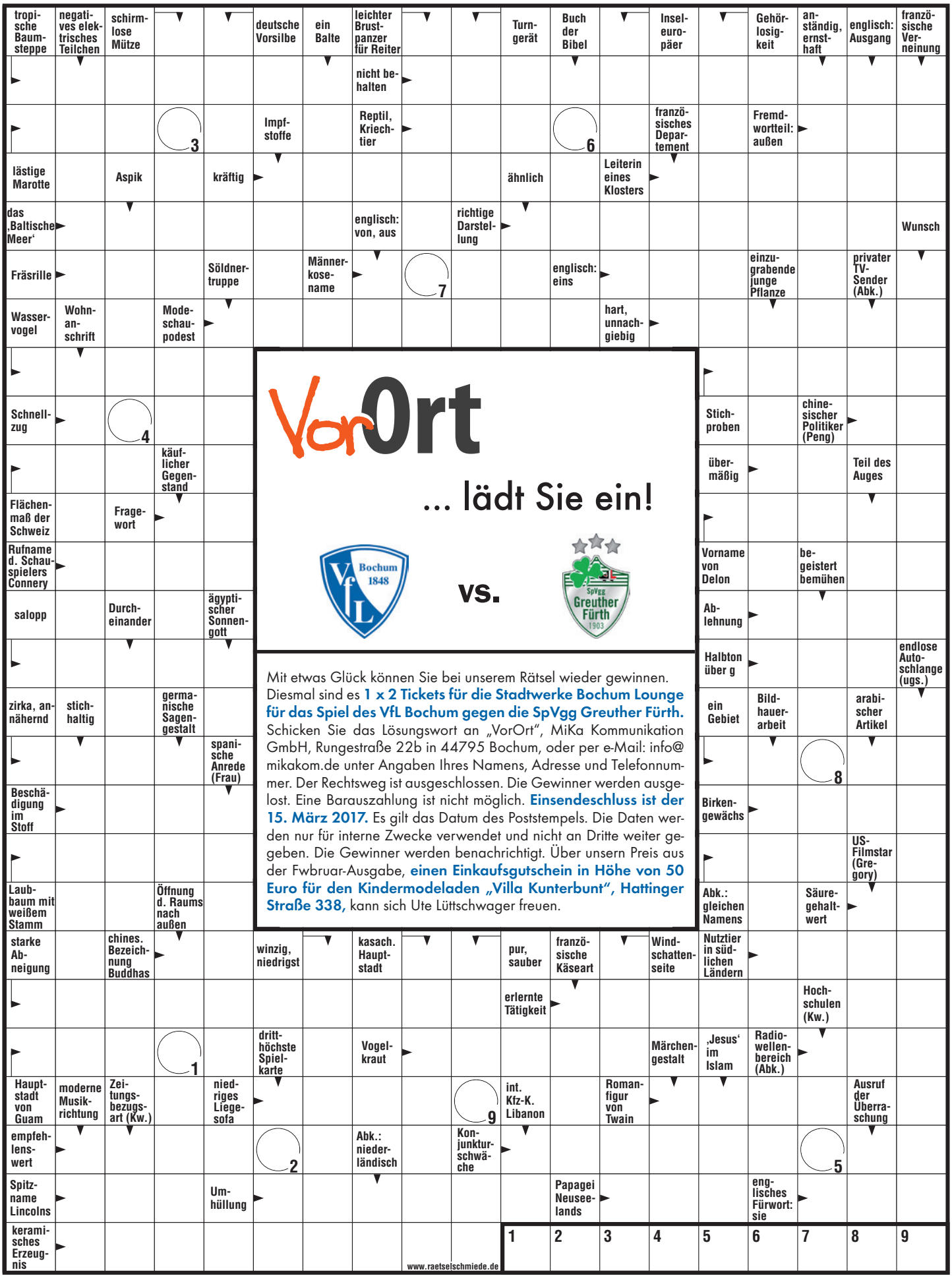
Kunststoff-
Fenster
Türen/Haustüren

DIETER LUEG Kunststoff-Fenster GmbH

Fachmännische Beratung und umfangreiches Informationsmaterial stehen Ihnen zur Verfügung.

Brenscheder Str. 9 • 44799 Bochum • Tel. 02 34/7 48 67 u. 7 30 06
Telefax 02 34/77 13 66

RÄTSEL



VorOrt ... lädt Sie ein!

vs.

Mit etwas Glück können Sie bei unserem Rätsel wieder gewinnen. Diesmal sind es **1 x 2 Tickets für die Stadtwerke Bochum Lounge für das Spiel des VfL Bochum gegen die SpVgg Greuther Fürth.** Schicken Sie das Lösungswort an „VorOrt", MiKa Kommunikation GmbH, Rungestraße 22b in 44795 Bochum, oder per e-Mail: info@mikakom.de unter Angaben Ihres Namens, Adresse und Telefonnummer. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Gewinner werden ausgelost. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. **Einsendeschluss ist der 15. März 2017.** Es gilt das Datum des Poststempels. Die Daten werden nur für interne Zwecke verwendet und nicht an Dritte weiter gegeben. Die Gewinner werden benachrichtigt. Über unsern Preis aus der Fwbruar-Ausgabe, **einen Einkaufsgutschein in Höhe von 50 Euro für den Kindermodeladen „Villa Kunterbunt", Hattinger Straße 338,** kann sich Ute Lüttschwager freuen.

Wer haftet im Schadensfall?

Tipps für die richtigen Versicherungen

Welche Versicherungen jeder Einzelne wünscht, ist individuell verschieden. Und doch sind einige unverzichtbar. Markus Staudt, Leiter der Sparkasse in Weitmar-Mitte, erklärt in VorOrt, welche Versicherungen besonders wichtig sind.

Eine **private Haftpflichtversicherung** gehört dazu, auch für vierbeinige Familienmitglieder. Sie sichert gegen existentielle Risiken ab und sorgt für die Abwehr unberechtigter Ansprüche - sogar vor Gericht.

Wer krank seinen Job nicht mehr ausüben kann, gerät schnell in Existenznot. Deshalb ist eine **Berufs- oder Erwerbsunfähigkeitsversicherung** zu empfehlen, die von ihrem Einkommen leben müssen. Am besten abschließen, wenn man jung und ohne Vorerkrankungen ist.

Das gilt auch für die **private Pflegeversicherung**. Das Eintrittsalter spielt auch hier eine wichtige Rolle für die Höhe der Prämie. Und durch Krankheit oder Unfall kann man schon in jungen Jahren zum Pflegefall werden.

Sinnvoll ist die private Pflegeversicherung aber in jedem Alter. Sie schützt die Angehörigen vor Unterhaltsleistungen und sichert das Erbe. Denn wenn die Pflegekosten von der Versicherung getragen werden, bleibt den Pflegebedürftigen mehr Geld zum Leben und zum

Markus Staudt.

Vererben. Auch der Grundbesitz bleibt unangetastet und kann für die nächste Generation erhalten werden.

Die **Hausratversicherung** ist ebenso wie die Haftpflichtversicherung unverzichtbar. Sie schützt vor finanziellen Schäden durch Einbruch, Brand und Wasser. Wird das Heim in Folge solcher Schäden unbewohnbar, erstattet die Hausratversicherung auch die Kosten für eine vorübergehende Hotelunterkunft. Als „Neuwertversicherung" werden alle Gegenstände in gleicher Art und Güte neu angeschafft. Ein Selbsttest ist ganz einfach: Bewusst mit dem Notizblock durch das eigene Heim gehen und feststellen, welche Summen zusammenkommen könnten.

Rechtsschutz: Die meisten Menschen sind friedliebend und fürchten gerichtliche Auseinandersetzungen. Mit einer Rechtsschutzversicherung kommt man im Streitfall zu seinem guten Recht. Man kann sie individuell zusammenstellen mit Privatrechtsschutz, Verkehrsrechtsschutz, Berufsrechtsschutz und Haus- und Wohnungsrechtsschutz. Empfehlenswert sind Versicherungen, die rund um die Uhr eine kostenlose telefonische Erstberatung durch Volljuristen anbieten. Vor allem Mieter, Angestellte und Autofahrer sollten diesen Schutz haben.

www.sparkasse-bochum.de

Sudoku

Das Raster ist mit den Zahlen 1 bis 9 auszufüllen. In jeder Zeile, jeder Spalte und in jedem 3 x 3 Quadrat dürfen die Zahlen 1 bis 9 nur einmal vorkommen.

Lösung: Seite 24

8		1	4		9	7		5
		4		5		3		1
		9	1	3			6	8
7	8		3	2	4			
9		3			1		4	2
	1					8	3	
3	9	5	6	8			1	4
		7		1		9		3
1			9		3			

Kunst kennt keine Sprache

Das Projekt „Kunst kennt keine Sprache" will Kindern und Jugendlichen ermöglichen, ihre Fähigkeiten zur kreativen Selbstentfaltung auszuleben. Teilnehmer werden angeleitet, durch nonverbale Visualisation von Malerei die Wirkung von Kunstwerken auszudrücken. Dabei bekommen sie auch Gelegenheit, die erfasste Thematik in ein Bildwerk umzusetzen. Im März und April können Interessierte im Museum unter Tage (Nevelstraße 29c) kostenfrei teilnehmen. Anmeldung: 0234 - 941 11 84

Ein Blick zurück

Buchdruckerkunst in Weitmar

Joseph Thöne ließ sich 1894 als Buchdrucker und Buchbinder in Weitmar nieder. 1901 kaufte er das Haus (Foto) an der Hattinger Straße 207 (nach der Eingemeindung 367) von dem Buchbinder Wilhelm Wesener. In einem Inserat von 1905 bietet die Buchbinderei auch Papier- und Schreibmaterialien, ebenso Gebets-, Gesangs- und sämtliche Schulbücher an. Familiendrucksachen sowie Drucksachen für Behörden, Vereine und Geschäftsunterlagen werden ebenso erstellt – günstig, schnell und sauber. Die Herstellung von Trauerdrucksachen sogar innerhalb einer Stunde. Ab 1936 wird der Betrieb von Sohn Ewald Thöne geführt, im Adressbuch 1936 auch als Schreib- und Tabakwarenhandlung.

Das Haus wurde im Krieg zerstört und 1958 wieder aufgebaut. Joseph Thöne starb 1975 im Alter von 104. Heute befinden sich in dem Gebäude ein Kosmetikladen, eine Fahrschule und ein Hörgeräte-Akustiker.

Schulgeschichte

Ein Gebäude im Wandel der Zeit

1887 wurde die Schule (Foto) an der Ruhrstraße 30 in Eppendorf eingeweiht. Zum Preis von 4.400 Mark wurde vom Landwirt Wilhelm Röhlinghaus das Gelände gekauft, in fünf Monaten und für 46.682 Mark eine Schule errichtet. Sechs Klassenräume, zwei Familien- und Einzelwohnungen hatte die „Evangelische Elementarschule in Eppendorf". Der Name wurde oft geändert: Sie hieß Bismarckschule, Beethovenschule und von 1948 bis 1968 Lutherschule. Nach dem Krieg wurden auch katholische Schüler unterrichtet – mangels Klassenräumen in Wechselschichten. Um- und Ausbauten folgten im Laufe der Jahre, drei weitere Namensänderungen ebenso. Seit 1987 war es die „Grundschule Eppendorf". 2014 geschlossen, wurde sie 2015 zur Flüchtlingsunterkunft – nun droht der Abbriss.

Traumhaft. Wir haben den Rotstift eingesetzt.

Beetle Cabriolet Design 1,2 l TSI 77 kW (105 PS) 6-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km innerorts 6,6/ außerorts 4,7/ kombiniert 5,4/CO_2-Emission kombiniert 125,0 g/km.
Ausstattung: 4 Leichtmetallräder "Whirl" 6,5 J x 16, Radio "Composition Colour", Nebelscheinwerfer und Abbiegelicht, Berganfahrassistent, Reifenkontrollanzeige, Tagfahrlicht, Multikollisionsbremse, Komfortsitze vorn, u.v.m.

Sonderzahlung:	999,00 €
Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis):	17.035,92 €
Sollzinssatz (gebunden) p. a.:	2,91 %
Effektiver Jahreszins:	2,91 %
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Laufzeit:	24 Monate
Gesamtbetrag:	4.095,00 €
24 mtl. Leasingraten à	**129,00 €[2]**

[1] Gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers für ein vergleichbar ausgestattetes Modell in dem Zeitraum 11.02.2017 – 01.03.2017. Das Angebot gilt nur bei gleichzeitiger Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtwagens (ausgenommen Audi, Porsche, SEAT, ŠKODA) mit mindestens 4 Monaten Zulassungsdauer auf Ihren Namen. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns. [2] Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Das Angebot gilt für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden für ausgewählte Modelle. Bonität vorausgesetzt. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.

Volkswagen

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Wicke GmbH

Hattinger Straße 875-885, 44879 Bochum, Tel. +49 234 942050, http://www.volkswagen-autohaus-wicke.de

Kunst suchen und entdecken

Offene Ateliers an zwei Tagen

Dass Bochum eine Kunst- und Kulturstadt ist, beweist einmal mehr eine Aktion, die am 11. und 12. März über die Bühne geht. An diesen beiden Tagen dürfen Besucher, zwischen 12 und 18 Uhr, in ganz Bochum Künstler erleben und deren Kunst und Ateliers entdecken. „Eintritt frei – offene Ateliers in Bochum" geht mittlerweile ins zwölfte Jahr. Die Gäste dürfen sich von Malerei, Grafik, Papierkunst, Objekten, Skulpturen, Installationen, Fotografie, Videokunst, Glaskunst und Schmuck inspirieren lassen. 2006 begann die Kunstschau noch relativ klein: Zwei Ateliers in Altenbochum planten, ihre Türen zu öffnen, andere schlossen sich der Aktion an und elf Teilnehmer kamen an neun Standorten zusammen.

46 Aussteller und 26 Orte

In diesem Jahr ist die kreative Außendarstellung auf 46 Aussteller an 26 Standorten angewachsen. Es sei „über die Jahre gelungen, die bildende Kunst und hochwertiges Design in nächster Nähe, in der eigenen Stadt also, sichtbar zu machen", sagt Katherine Tinteren-Klitzke vom Atelier „2neun2". Die Künstlerin gehört zu den Initiatoren der Ausstellungstage und erklärt: „Oft sind die Ateliers im Hof oder alten Industrieanlagen versteckt." Da gelte es, zu „suchen und entdecken", so die Malerin und Objektkünstlerin.

In Weitmar-Bärendorf zeigt die Malerin Uta Hoffmann ihre großformatigen Ölgemälde. Das Atelier an der Hattinger Straße 222 ist von außen einseh-, aber nur über den Hauseingang erreichbar. Hoffmann, seit 1989 als freischaffende Künstlerin arbeitend, ist durch und durch Profi. Ihre Werke haben Ausmaße von bis zu fünf Metern: „Je größer, je lieber. Ich arbeite auch auf Gerüsten", verrät die 54 Jahre alte Künstlerin. Dabei entdeckt der Betrachter abstrakte Gemälde mit einem außerordentlichen Formen- und Farbenreichtum. Auf ihren Bildern beschäftige sie sich „mit den Maltechniken und dem Malprozess", verrät die frühere Innenarchitektin. Es gehe ihr darum, „wie die Farben sich zueinander verhalten" und wie Kontraste wirkten.

Lanwehr MINERALÖL Heizöl
Tel.: 0 23 02/91 42 50
Witten • Liegnitzer Straße 42

Künstlerin Uta Hoffmann malt großformatige Gemälde.

Auf den Gemälden entdecken Betrachter auch „Anklänge von floralen und figurativen Formen, die aber nicht beabsichtigt sind." Die etwa 15 Bilder, die zu sehen sein werden, sind mit Maltechniken entstanden, die schon die alten Meister in der Renaissance verwendeten. Bei der Grisaille- und der Imprimitur-Technik bearbeitet der Maler die Bildhintergründe so, dass sie dem später fertigen Gemälde eine besondere Tiefenwirkung entweder durch die Farbe oder die Form geben. Manche Bilder grundiert Hoffmann bis zu sechs Mal, bevor sie den eigentlichen Malprozess beginnt. So kann sie die Oberfläche so gestalten, wie es ihren Vorstellungen entspricht.

Ein spannender Einblick in die Atelierwelt, der literarisch um „Geschichten aus dem Kunstkiez", verfasst und gelesen von Elmar Josten, erweitert wird.

„Eintritt frei – offene Ateliers in Bochum" findet 2017 am 11. und 12. März statt.

www.eintritt-frei-bochum.de

Kanzlei am Schlosspark
Rechtsanwalt Sebastian Ohrndorf
Recht & Steuer
Ohrndorf + Hillebrand
Steuerberatungsgesellschaft mbH
Kanzleigemeinschaft für Rechts- und Steuerberatung
Arbeitsrecht · Erbrecht · Mietrecht · Seniorenrecht · Verkehrsrecht

· Steuerberatung
· Jahresabschlüsse Finanz- und Lohnbuchhaltung
· Betriebswirtschaftliche Beratung
· Existenzgründung
Blumenfeldstr. 34 · 44795 Bochum · Tel. 0234 943 94 0 · Fax 0234 943 94 25
http://www.recht-steuer-bochum.de

Fühlen Sie sich wie zu Hause...
www.salon-salon.de
Salon
Freitags sind wir bis 21.00 Uhr für Sie da!
Neu bei uns:
OLAPLEX. Das "upgrade" für Ihr Haar!
Erleben Sie eine dauerhaft reparierte und gestärkte Haarstruktur.
Im Kattenhagen 14 - 44869 Bochum - 02327 / 9958057

Wir von der

Kfz-Frühjahrscheck vom Fachmann

Die ersten Sonnenstrahlen bringen es an den Tag: Auch am Auto sind die Wintermonate nicht spurlos vorübergegangen. Lange Warteschlangen vor den Waschstraßen und an den Pflegeplätzen kündigen für Autofahrer den Frühling an. Die polierte, glänzende Optik des Kfz ist eine Sache, die Technik eine ganz andere. Hier leistet ein kompletter Frühjahrs-Check beim Fachmann unverzichtbare Dienste. „Nach dem Motto von O(ktober) bis O(stern) steht, je nach aktueller Witterung, der Wechsel auf die Sommerbereifung an“, sagt Lars Seidig, seit September Niederlassungsleiter beim Driver Center Bochum Kfz- und Reifentechnik, Elsa Brändström-Straße 29, in Weitmar.

Vor der Einlagerung der Winterräder sollten diese auf jeden Fall gründlich von Schmutz und Streusalzrückständen befreit werden. Wer an seinem Auto eine Motorwäsche durchführen lassen möchte, sollte dies ausschließlich vom Fachmann erledigen lassen. „Haube auf und Dampfstrahler rein, das kann am Ende mehr schaden als nutzen“, sagt Lars Seidig. Nur mit speziellen Reinigern und der entsprechenden Ausrüstung kann der Kfz-Fachbetrieb den Motor schonend von den Spuren des Winters befreien. „Eine Unterbodenwäsche kann man hingegen in fast jeder Waschanlage durchführen. Dies ist wichtig, weil eingetrocknete Salzrückstände die Gummiteile am Unterboden, zum Beispiel an den Lenkmanschetten, beschädigen können.“

30 Prüfpunkte umfasst der Frühjahrs-Check, den das Driver Center Bochum ab dem 1. März seinen Kunden anbietet. „Funktion der Klimaanlage und der dazugehörigen Innenraumfilter gehören ebenfalls dazu“, sagt Lars Seidig.

Auch neuere Fahrzeuge mit antibakteriellen Filtern sollten gründlich geprüft werden, bei Bedarf muss für die warme Jahreszeit ebenfalls das Kühlmittel aufgefüllt bzw. ausgetauscht werden. Und erst nach dem großen Rundum-Check beim Fachmann können Autofahrer sicher in den Frühling starten.

Driver Center Bochum
Elsa-Brändström-Str. 29, 44795 Bochum-Weitmar
Telefon: 0234 437 37- Fax: 0234 43 55 53
Mail: bochum@pneumobil.de

Ihr Vertragshändler in Bochum Weitmar
RENAULT DACIA SUZUKI LADA
automobilcenter weitmar gmbh
Elsa-Brändström-Str. 31 Bochum
0234/41 75 76-0 ac-weitmar.de

MEISTERSERVICE RUND UMS AUTO
Driver Center Bochum
Elsa-Brändström-Straße 29
Telefon 0234 43737
bochum@pneumobil.de
Driver REIFEN UND KFZ-TECHNIK

Dittmar & Stachowiak GmbH
...alles was SIE bewegt!
AUTO DIENST DIE MARKEN-WERKSTATT
Unfallschadenbeseitigung
Klimaanlagen
Dieseldiagnose
Elsa-Brändström-Str. 23-27 - 44795 Bochum
kostenlos anrufen: 0800 - 5393488
www.autodienst-bochum.de

AGON
Industrie- und Handwerksbedarf
• Werkzeuge und Maschinen
• Befestigungstechnik
• Wälzlager
Elsa-Brändström-Str. 58
44795 Bochum - Weitmar
Telefon (0234) 9 43 39 - 0
Telefax (02 34) 9 43 39 - 39
E-Mail
info@agon-bochum.de
www.agon-bochum.de

Werner Dörmann
Heilpraktiker für Physiotherapie
Praxis für Physiotherapie, Massage und Osteopathie
Elsa-Brändström-Straße 54a · 44795 Bochum
Tel./Fax. 0234 - 94 13 33 22
E-Mail: Werner.doermann@gmx.net

Kammer GmbH
Lackier - und Unfallcenter
Meisterbetrieb
LCK
Karosserie Fachbetrieb
Autolackier Fachbetrieb
KFZ-Lackierung
Unfallinstandsetzung
Möbel- und Küchenlackierung
Geschäftsführer Gerhard Antenbrink und Christian Antenbrink
Elsa-Brändström-Str. 33 • 44795 Bochum • Tel.: 0234/43 22 10 • Fax 0234/45 19 63
www.Lackier-Center-Kammer.de

Ihre Profis VorOrt
Freundlich • Zuverlässig • Kompetent

Spaß und Sekt statt Druck

Einzige Ü 30-Frauen-Fußballmannschaft Bochums

Sie gehören zu den Urgesteinen von Bochums Frauenfußball, waren Leichtathletinnen, Handballerinnen oder Hockey-Nationalspielerinnen – jetzt spielen sie alle gemeinsam in einem Team Fußball. Weil sie mit dem Sport nicht aufhören wollten, hat sich direkt am Weitmarer Holz bei Waldesrand Linden eine Gruppe zusammengetan und die aktuell einzige Ü 30-Frauen-Fußballmannschaft Bochums gegründet.

Jeden Montag Training

Im vergangenen Sommer gab es bei Waldesrands erster Frauenmannschaft einen Umbruch, einige verdiente Spielerinnen verabschiedeten sich aus dem Ligabetrieb. Bei der Abschiedsfeier kam viel Wehmut auf, so richtig wollte niemand gehen. „Da kam

erstmals die Idee von einer Freizeit-Truppe, alle waren sofort begeistert“, sagt Petra Steinhauer, die mit Markus Henke das Team betreut.

Wie das oft bei Ideen ist, auch dieses Projekt brauchte Anlaufzeit. „Es lief erst nicht richtig an“, erinnert sich Steinhauer. Sie setzte sich ans Telefon, organisierte und motivierte. Mit Erfolg: Seit September treffen sich die Frauen jeden Montag (ab 19 Uhr) auf dem Sportplatz an der Grenze Weitmar/Linden, bei eisigen Temperaturen wird in der Soccer-Halle in Wattenscheid gekickt. „Es geht bei uns um den Spaß am Sport, gute Stimmung ist garantiert“, sagt Steinhauer.

Das Training ist entsprechend spielerisch, die Atmosphäre locker: Ehrgeiz ja, Verbissenheit nein. Nachher will man ja noch zusammen weggehen - das steht auch regelmäßig auf dem Plan.

Das Team bildet sich vor allem aus ehemaligen Spielerinnen der ersten Mannschaft. Steinhauer kennt die meisten, sie war sieben Jahre lang Trainerin, führte die Waldesrand-Frauen von der Kreisklasse in die Landesliga, baute nebenbei die zweite Mannschaft und die Fußball-Lernschule auf. Nach einer fünfjährigen Auszeit, die sie nach Arnsberg führte, ist sie seit Sommer 2015 im Verein als Abteilungsleiterin im Frauenfußball zurück. Das Freizeit-Team liegt ihr am Herzen.

Zwölf Spielerinnen sind kontinuierlich dabei. Die Truppe ist für alle offen, auch für Fußball-Neulinge. Zuletzt trainierten eine Leichtathletin und eine Handballerin mit. Eine ehemalige Hockey-Nationalspielerin, Europameisterin Janine Beermann, hat sich sogar angemeldet. Das Projekt und die gute Stimmung haben sich schnell herumgesprochen.

Eine Kiste Bier für Platz vier.

Auch Gastspielerinnen aus anderen Vereinen mischen sich immer wieder unter das Ü 30-Team – denn es ist das einzige in Bochum.

Da fragt sich natürlich, gegen wen die Frauen überhaupt spielen?

Für die Zukunft ist geplant, sich bei der Deutschen Ü 30-Meisterschaften anzumelden. Aktuell reist das Team zu Turnieren, räumte zuletzt den vierten Platz, zwei Flaschen Sekt und eine Kiste Bier beim Volksbank-Cup in Ostbevern ab. „Wir würden gerne weiter wachsen“, sagt Steinhauer.

petra.steinhauer@t-online.de

Weltmeisterin

Der Frauen-Fußball hat bei Waldesrand Linden eine lange Tradition. Aktuell gibt es im Nachwuchsbereich drei Mädchen-Teams, von der U 13 bis zur U 17. Auch Welt- und Europameisterin Annike Krahn spielte früher für Waldesrand.

Mittwoch, 1. März

Erste Hilfe
8.15 Uhr
DRK-Lehrgang
An der Holtbrügge 2-6
Gebühr: 35 Euro
Anmeldung: erstehilfe@drk-bochum.de
Tel.: 0234 – 944 5-0

Caritas-Kontaktstelle St. Franziskus
11.00 Uhr
Sprechstunde, Rat und Tat für Hilfesuchende
Pfarrheim, Franziskusstraße 17
Kontakt: 0151 - 53 10 62 70

Bärendorfer Krabbelgruppe (jeden Mittwoch)
15.30 Uhr
Eltern-Kind-Turnen in der Matthäus-KiTa
Kinderarche, Lange Malterse 28a
Kontakt: 0234 - 43 21 04

Fit im Alter (jeden Mittwoch)
16.00 Uhr
TV Jahn Weitmar
Spiel, Gymnastik und Gedächtnistraining
Turnhalle der MCS, Weitmarer Straße
Kontakt: 0234 - 47 11 58

Gymnastik (jeden Mittwoch)
16.30 Uhr
Life fit well
TV Jahn Weitmar
Turnhalle der MCS, Weitmarer Straße
Kontakt: 0234 - 47 48 18

Frauen-Turnen (jeden Mittwoch)
18.30 Uhr
für Frauen 50 +, Teilnehmer willkommen
Natorp-Turnhalle
Natorpstraße 51
Kontakt: 0234 - 47 20 98

Eppendorfer Heimatverein
19.00 Uhr
Stammtisch
Heimatmuseum, Engelsburger Straße 9
Kontakt: 02327 - 7 20 21

Posaunenchor (jeden Mittwoch)
19.00 Uhr
Gemeindezentrum Emmauskirche
Karl-Friedrich-Straße 65a
Kontakt: 0234 - 47 50 18

Frauenabendkreis Weitmar-Mark
19.30 Uhr
„Ermland-Masuren, Ordensburgen - Backsteingotik, Kopernikus-Kaiser Wilhelm II“,
Referentin: Inge Rudowski
Gemeindezentrum Emmauskirche,
Karl-Friedrich-Straße 65a
Kontakt: 0234 - 47 50 18

Donnerstag, 2. März

Frühstück (jeden Donnerstag)
9.00 Uhr
Frühstück für Jung und Alt
Matthäushaus, Matthäusstraße 5
Kontakt: 0234 - 43 03 04

Fit im Alter (jeden Donnerstag)
10.15 Uhr
St. Theresia, Eppendorf
Holzstraße 16
Kontakt: 02327 - 825 29

Freies Surfen (jeden Donnerstag)
16.00 Uhr
Kostenlos surfen im Internet des DRK-Internet-Cafes
An der Holtbrügge 8
Kontakt: 0234 - 94 45 129

Kindertreff (jeden Donnerstag)
16.00 Uhr
Offener Treff für Kinder (6-10 J.)
Gemeindezentrum Emmauskirche
Karl-Friedrich-Straße 65a
Kontakt: 0234 – 9 43 44 13

Gymnastik für Frauen (jeden Donnerstag)
17.30 Uhr
St. Theresia, Eppendorf
Holzstraße 16
Kontakt: 02327 - 95 43 01

Sport, Spiel und Tanz (jeden Donnerstag)
18.30 Uhr
für Mädchen ab zwölf Jahre
Spvg Eppendorf, Sporthalle Ruhrstraße 150
Kontakt: 02327 - 7 51 09

Schützentraining (jeden Donnerstag)
19.00 Uhr
Bürger-Schützen-Verein Munscheid 1891
Sportschießen mit Luftgewehr
Anlage Munscheidstraße 168
Kontakt: 0234 - 9 27 60

Sport für Er und Sie (jeden Donnerstag)
20.00 Uhr
SpvG Eppendorf
Turnhalle Ruhrstraße 150
Kontakt: 02327 - 78 02 83

LUEG
Bestattungen seit 1872

Ort der Ruhe
Ort der Stille
Ort des Abschieds

Brenscheder Straße 15
44799 Bochum
☎ 0234-588 48 30

Hattinger Straße 223
44795 Bochum
☎ 0234 – 79 80 90 16

info@bestattungen-lueg.de
www.bestattungen-lueg.de

Eigene Verabschiedungsräume

Freitag, 3. März

Fitness für Kopf und Körper (jeden Freitag)
10.00 Uhr
Sport und Gedächtnistraining für ältere Menschen
DRK-Zentrum, An der Holtbrügge 8
Anmeldung: 0234 - 94 45 145 (

Zum bunten Wollknäuel
14.30 Uhr
Häkel- und Stricktreff
Matthäushaus, Matthäusstraße
Kontakt: 0234 - 43 12 34

Wissenssafari
15.30 Uhr
im Labor der kleinen Forscher (sechs bis zehn Jahre)
Obernbaakstraße 2-12
Anmeldung erforderlich
Kontakt: 0234 – 4 77 11

Vortrag
16.00 Uhr
Interessengemeinschaft Eppendorfer Geschichte lädt ein: 150 Jahre Eppendorfer Denkmal- von der Entstehung bis heute.
Elsa-Brändströmhaus,
Elsa-Brändströmstraße 131
Kontakt: 02327-77 629.

Schach für Jugendliche (jeden Freitag)
18.30 Uhr
SG 31 Bochum
Offenes Training für Interessierte
Pfarrheim,
Franziskusstraße 17 a,
Kontakt: 0234 - 43 42 14

Theater
19.30 Uhr
„Bilder Deiner großen Liebe“ von Wolfgang Herrndorf
Prinz-Regent-Straße 50-60
Eintritt: 16 Euro/ erm. 8
Tel. 0234 - 77 11 17
www.prinzregenttheater.de

Konzert
20.00 Uhr
„A Tribute to Billy Idol“
Zeche Bochum
Prinz-Regent-Str. 50-60
Tickets: 16,00 Euro zzgl. VVK-Geb.
www.zeche.net

Samstag, 4. März

Erste Hilfe
8.15 Uhr
DRK-Lehrgang
An der Holtbrügge 2-6
Gebühr: 35
Anmeldung: erstehilfe@drk-bochum.de
Tel.: 0234 – 944 5-0

Theater
19.30 Uhr
„Bilder Deiner großen Liebe“ von Wolfgang Herrndorf
Prinz-Regent-Straße 50-60
Eintritt: 16 Euro/ erm. 8 Euro
Tel. 0234 - 77 11 17
www.prinzregenttheater.de

Theater
20.00 Uhr
Die Hottenlotten prtäsentieren: „Yes (we think) we can!“ - die Englisch-Impro-Show
Karten: 12 Euro/ erm. 10 Euro
Kulturhaus Thealozzi, Pestalozzistr. 21
Kontakt: 0234 - 175 90
E-Mail: info@thealozzi.de

Konzert
20.00 Uhr
„Staubkind“
Zeche, Prinz Regent Str. 50-60
Eintritt: 22 Euro

Sonntag, 5. März

Eine-Welt-Laden (jeden Sonntag)
11.30 Uhr
Ev. Gemeindehaus, In der Rohde
Kontakt: 02327 - 7 12 05

Musical
15.00 Uhr
Die „Dancekids“ in Weitmar-Mitte präsentieren: „Starlight-Express“
Matthäuskirche, Matthäusstraße
Eintritt: Kinder 3,-Euro, Erwachsene 5,- Euro.
Kontakt: 0234- 45 12 85

Museumsführung
15.00 Uhr
Eppendorfer Heimatsverein.
Heimatmuseum, Engelsburger Straße 9
Kontakt: Gerd Robok, Tel. 02327 - 7 20 21

Kinder-Theater
16.00 Uhr
Theatergruppe „Thealozzis Kinder“ präsentiert: „Warum gibt es hier so viele Bunker?“
Kulturhaus Thealozzi, Pestalozzistr. 21
Karten: 8 Euro/erm. 5 Euro
Kontakt: 0234 - 175 90
E-Mail: info@thealozzi.de

Montag, 6. März

Fitness für Kopf und Körper (jeden Montag)
10.00 Uhr
Sport und Gedächtnistraining für ältere Menschen
DRK-Zentrum, An der Holtbrügge 8
Anmeldung: 0234 - 94 45 145

Stadtteilspaziergang (jeden Montag)
14.00 Uhr
Weitmar-Mark (Treffpunkt Mark-Apotheke, Markstraße
Weitmar-Mitte (Treffpunkt Bürgerbüro)
Neue Spaziergänger sind immer willkommen
Veranstalter: Seniorenbüro Südwest
Tel. 0234 - 58 86 85 55

Seniorencafe (jeden Montag)
14.30 Uhr
Gemeindezentrum Emmauskirche
Karl-Friedrich-Straße 65a
Kontakt: 0234 - 47 12 73

Pflegende Angehörige
15.30 Uhr
Offene Gesprächsrunde,
Betreuung wird angeboten
DRK-Zentrum, An der Holtbrügge 8
Anmeldung: 0234 - 94 45 145 (Eva-Maria Matip)

Krabbelgruppe (jeden Montag)
15.30 Uhr
Krabbelgruppe nach Emmi Pikler
Matthäus-KiTa,
Matthäusstraße 1
Kontakt: 0234 - 43 19 96

Eltern-Kind-Turnen (jeden Montag)
16.00 Uhr
bis vier Jahre, Teilnehmer willkommen
Karl-Friedrich-Turnhalle
Kontakt: 0234 - 47 20 98

Frauen-Turnen 75 + (jeden Montag)
17.00 Uhr
„Fit im Alter“, Karl-Friedrich-Turnhalle
Kontakt: 0234 - 47 20 98

Offener Treff (jeden Montag)
18.00 Uhr
Treff für Jugendliche ab 16 Jahren
ev. Kirche,
Karl-Friedrich-Straße 65a
Kontakt: 0152 - 51 97 90 00

Treffpunkt Eppendorf
18.00 Uhr
Internationaler Treff,
Ev. Gemeindehaus, In der Rohde

Eppendorfer Heimatverein (jeden Montag)
18.00 Uhr
Sprechstunde
Heimatmuseum
Engelsburger Straße 9
Kontakt: 02327 - 7 20 21

VfL (Väter fürs Leben) - Fußball (jeden Montag)
20.00 Uhr
Sporthalle der Matthias-Claudius-Gesamtschule,
Weitmarer Straße
im Anschluss „3. Halbzeit“ im Matthäushaus
Kontakt: 0234-9 43 44 10

Dienstag, 7. März

Eltern-Kind-Cafe (jeden Dienstag)
9.30 Uhr
Kaffee und Kuchen für Eltern mit Kindern bis zwei Jahre, Matthäushaus, Matthäusstraße 5
Kontakt: 0234 - 43 19 96

Gehirnjogging (jeden Dienstag)
10.00 Uhr
Ganzheitliches Gedächtnistraining für Jedermann
Ev. Gemeindezentrum Emmauskirche, Karl-Friedrich-Straße 65 a
Kontakt: 0234 - 47 35 00

Bärendorfer Krabbelgruppe (jeden Dienstag)
10.00 Uhr
Krabbelgruppe mit Schwerpunkt Emmi Pikler und Musik
Kinderarche, Lange Malterse 28a
Kontakt: 0234 - 43 21 04

Kaffee und Kuchen (jeden Dienstag)
14.30 Uhr
Kaffee und Kuchen für Jung und Alt
Matthäushaus, Matthäusstraße 5
Kontakt: 0234 - 43 03 04

Sport für Ältere (jeden Dienstag)
14.30 Uhr
Spvg Eppendorf, Turnhalle Ruhrstraße 150
Kontakt: 02327 - 78 02 83

Bastelkreis (jeden Dienstag)
15.00 Uhr
Ev. Gemeindezentrum Emmauskirche
Karl-Friedrich-Straße 65 a
Telefon: 0234 - 47 13 11

Hockergymnastik (jeden Dienstag)
15.30 Uhr
SpvG Eppendorf
Turnhalle Ruhrstraße 150
Telefon: 02327 - 78 02 83

Gesangsprobe (jeden Dienstag)
20.00 Uhr
Eppendorfer Liederfreunde
Gemeindesaal von Sankt Marien, Forstring 6
Kontakt: 02327 - 5 90 77

Musizierkreis (jeden Dienstag)
20.00 Uhr
Gemeindezentrum Emmauskirche
Karl-Friedrich-Straße 65a
Tel.: 02327 - 30 65 68

Mittwoch, 8. März

Erste Hilfe
8.15 Uhr
DRK-Lehrgang
An der Holtbrügge 2-6, Gebühr: 35 Euro,
Anmeldung: erstehilfe@drk-bochum.de
Tel.: 0234 – 944 5-0

Frauenhilfe Weitmar-Mitte
15.00 Uhr
„Freiberg im Winter" Referentin: H. Riediger
Matthäushaus, Matthäusstraße 1
Kontakt: Traute Kosel 0234 - 70 90 222

Geschichtskreis-Weitmar
18.00 Uhr
Treffen „Geschichtskreis", Gäste willkommen. Vortrag über die Entstehung der Westtangente, Referent: Johannes Habich. Gäste willkommen.
Amtshaus Weitmar, Hattinger Str. 389
Kontakt: 0234 - 43 21 05

Theater
19.30 Uhr
„Kein Licht" von Elfriede Jelinek
prinz-regent-theater
Prinz-Regent-Str. 50-60
Eintritt: 16 Euro/erm. 8 Euro
Kontakt: 0234 - 77 11 17
www.prinzregenttheater.de

Konzert
20.00 Uhr
„John Mayall"
Zeche, Prinz Regent Str. 50-60
Eintritt: 39,65 Euro
www.zeche.net

Donnerstag, 9. März

Theater
19.15 Uhr
„Kein Licht" von Elfriede Jelinek
prinz-regent-theater
Prinz-Regent-Str. 50-60
Eintritt: 16 Euro /erm. 8 Euro
Kontakt: 0234 - 77 11 17
www.prinzregenttheater.de

Konzert
19.00 Uhr
„Cross-Pott - eine Bühne, zwei Bands: Chester und Chubby Sue"
Zeche, Prinz Regent Str. 50-60
Eintritt: 5 Euro
www.zeche.net

Theater
20.00 Uhr
Die Unwilligen präsentieren: „Kriegs-Idioten" - frei nach William Shakespeare „Titus Andronicus"
Karten: 12 Euro/ erm. 10 Euro
Kulturhaus Thealozzi, Pestalozzistr. 21
Kontakt: 0234 - 175 90
E-Mail: info@thealozzi.de

Freitag, 10. März

Wissenssafari
15.30 Uhr
im Labor der kleinen Forscher
(sechs bis zehn Jahre)
Obernbaakstraße 2-12
Anmeldung erforderlich
Kontakt: 0234 – 4 77 11

Märchenstunde
19.00 Uhr
Märchen für Erwachsene aus aller Welt stehen auf dem Programm, wenn Karl Heinz Fremdt liest.
Museum an der Engelsburger Straße 9
Eintritt frei - Anmeldung zwingend erforderlich: Gerd Robok,
Tel.:02327 72021.

Die Ü40 Party
20.00 Uhr
Live Konzert der „Classic Night Band", anschließend Disko
Zeche, Prinz Regent Str. 50-60
Eintritt: 12 Euro inkl. Begrüßungssekt bis 21.30 Uhr
www.zeche.com

Theater
20.00 Uhr
Die Unwilligen präsentieren: „Kriegs-Idioten" - frei nach William Shakespeare „Titus Andronicus"
Karten: 12 Euro/ erm. 10 Euro
Kulturhaus Thealozzi, Pestalozzistr. 21
Kontakt: 0234 - 175 90
E-Mail: info@thealozzi.de

SIEVERS
FUSSBODENTECHNIK
Estriche • Bodenbeläge
Parkett • Teppichböden
Kohlenstr. 31 • 44795 Bochum
Tel. (02 34) 4 37 86
www.sievers-fussbodentechnik.de
info@sievers-fussbodentechnik.de

Samstag, 11. März

Erste Hilfe
8.15 Uhr
DRK-Lehrgang
An der Holtbrügge 2-6
Gebühr: 35
Anmeldung: erstehilfe@drk-bochum.de
Tel.: 0234 – 944 5-0

Sonntag, 12. März

Benefizkonzert
14.30 Uhr
für die Kinder von Fukushima
Kaffetrinken, Ausstellung von japanischer Kalligraphie und Orgamifalten, ab 16 Uhr Konzert Posaunentrio „Buccinate"
Eintritt frei, Spenden erwünscht
Gemeindezentrum Emmauskirche
Karl-Friedrich-Straße 65a
Kontakt: 0234 - 47 50 18

Konzert
19.00 Uhr
„Don Airey & friends"
Zeche, Prinz Regent Str. 50-60
Eintritt: 26 - 30 Euro
www.zeche.net

Montag, 13. März

Kaffeenachmittag
15.00 Uhr
VdK Bochum-Weitmar
Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen
Schloß-Cafe, Schloß-Str. 107
Kontakt: 0234 - 45 06 15

Dienstag, 14. März

Caritas-Kontaktstelle Hl. Familie
11.00 Uhr
Sprechstunde, Rat und Tat für Hilfesuchende
Karl-Friedrich-Straße 111
Kontakt: 0157 - 39 24 69 32

Mittwoch, 15. März

Caritas-Kontaktstelle St. Franziskus
11.00 Uhr
Sprechstunde, Rat und Tat für Hilfesuchende
Pfarrheim, Franziskusstraße 17
Kontakt: 0151 - 53 10 62 70

Frauenhilfe Weitmar-Mitte
15.00 Uhr
Seniorenbüro West: Sabine Grote stellt es vor Matthäushaus, Matthäusstraße 1
Kontakt: Traute Kosel 0234 - 70 90 222

Tanzen und Trinken
19.00 Uhr
Unter dem Motto „Tango e Vino" wird jeden 3. Mittwoch des Monats ein neuer Schritt gelernt.
Eintritt frei / Kostenbeitrag 3 Euro
Kulturhaus Thealozzi, Pestalozzistr. 21
Kontakt: 0234 - 175 90
E-Mail: info@thealozzi.de

Stressbewältigung
19.15 Uhr
Einführungsabend
Dipl.-Psychologin Susanne Balkhaus
Blankensteiner Straße 37a
Kontakt: 0234 - 29 88 99 48
Donnerstag, 16. März

Kinderkino
16.00 Uhr
„Winky will ein Pferd"
für Kinder von sechs bis zwölf Jahren
Sonnenschule, Lange Malterse 18
Kontakt: 0234 - 43 21 94.

Freitag, 17. März

Zum bunten Wollknäuel
14.30 Uhr
Häkel- und Stricktreff
Matthäushaus,
Matthäusstraße
Kontakt: 0234 - 43 12 34

Wissenssafari
15.30 Uhr
im Labor der kleinen Forscher
(sechs bis zehn Jahre)
Obernbaakstraße 2-12
Anmeldung erforderlich
Kontakt: 0234 – 4 77 11

Theater
20.00 Uhr
Das Consortium präsentiert: „Ein Abend im Brechts" - Der große Berthold Brecht Abend

Ich freue mich auf Sie!

Praxis für Osteopathie
gutes bewegen
Christoph Buddenborg
Heilpraktiker & Diplomsportlehrer
Hattinger Str. 262 • 44795 Bochum
Mobil: 0172 5731554
info@gutes-bewegen.de
www.gutes-bewegen.de

Bestattungen
Grusemann
Beratung und Hilfe im Trauerfall
Eigene Verabschiedungsräume
44869 Bochum-Eppendorf · Munscheider Straße 15
44869 Bochum-Höntrop · Alte Post 10
Telefon: (02327) 71180 Fax: (02327) 977149
E-Mail: info@bestattungen-grusemann.de

Stressbewältigung durch Achtsamkeit (MBSR)

8 Wo.-Kurs ab 22.03.2017
in der Alten Timmer Schule
Hattinger Str. 764, Bo.-Linden

Einführungsabend (kostenlos)
am 15.03., 19.15 Uhr
Anmeldung erbeten

Krankenkassenzuschuss möglich

Info: 0234 - 29 88 99 48
und www.praxis-sb.de

Karten: 12 Euro/ erm. 10Euro
Kulturhaus Thealozzi
Pestalozzistr. 21
Kontakt: 0234 - 175 90
E-Mail: info@thealozzi.de

Konzert
20.00 Uhr
„ A Tribute To Joe Cocker - performed by Chip N' Steel"
Zeche Bochum, Prinz-Regent-Str. 50-60
Tickets: 16,00 Euro zzgl. VVK-Geb.
www.zeche.net

Die Ü30-Party
22.00 Uhr
Zeche, Prinz Regent Str. 50-60
Eintritt: 6 Euro
Special:
Welcome Drink bis 00:00 Uhr
www.zeche.net

Samstag, 18. März

Theater-Premiere
19.30 Uhr
„Tender Napalm" von Philip Ridley
prinz-regent-theater
Prinz-Regent-Str. 50-60
Eintritt: 16 Euro/erm. 8 Euro
Kontakt: 0234 - 77 11 17
www.prinzregenttheater.de

Theater
20.00 Uhr
„Faust" - Gastspiel des Theaters Essen-Süd
Karten: 12 Euro/ erm. 10 Euro
Kulturhaus Thealozzi
Pestalozzistr. 21
Kontakt: 0234 - 175 90
E-Mail: info@thealozzi.de

Sonntag, 19. März

Kolping Eppendorf
11.00 Uhr
Mitgliederversammlung mit Grünkohlessen
Heinrich-Peters-Haus, Holzstraße 16
Kontakt und Anmeldung: Albrecht Herrmann, Tel. 02327 72828

Museumsführung
15.00 Uhr
Eppendorfer Heimatsverein.
Heimatmuseum
Engelsburger Straße 9
Kontakt: Gerd Robok
Tel. 02327 - 7 20 21

Theater
19.30 Uhr
„Tender Napalm" von Philip Ridley
prinz-regent-theater
Prinz-Regent-Str. 50-60
Eintritt: 16 Euro/erm. 8 Euro
Kontakt: 0234 - 77 11 17
www.prinzregenttheater.de

Dienstag, 21. März

Treffpunkt Eppendorf
18.00 Uhr
Internationaler Treff,
Ev. Gemeindehaus, In der Rohde

Mittwoch, 22. März

Pflegende Angehörige
10.00 Uhr
Frühstücks-Café nach der Pflege
DRK-Zentrum
An der Holtbrügge 8
Anmeldung: 0234 - 94 45 145

Frauenhilfe Weitmar-Mark
15.00 Uhr
„Pflanzen in der Bibel".
Gemeindezentrum Emmauskirche,
Karl-Friedrich-Straße 65a
Kontakt: 0234 - 47 50 18

Bürgerstammtisch
19.30 Uhr
Der Bürgerverein Weitmar-Mitte lädt ein.
„Zur alten Post"
Hattinger Straße 312
Kontakt: walter.joswig@arcor.de

Theater
19.30 Uhr
„Die Schöne und das Biest"
von Lucy Kirkwood und Katie Mitchell
prinz-regent-theater
Prinz-Regent-Str. 50-60
Eintritt: 16 Euro/erm. 8 Euro
www.prinzregenttheater.de

Donnerstag, 23. März

Pflegende Angehörige
15.30 Uhr
Offene Gesprächsrunde,
DRK-Zentrum
An der Holtbrügge 8
Anmeldung: 0234 - 94 45 145

Freitag, 24. März

Wissenssafari
15.30 Uhr
Im Labor der kleinen Forscher
(sechs bis zehn Jahre)
Obernbaakstraße 2-12
Anmeldung erforderlich
Kontakt: 0234 – 4 77 11

Theater
20.00 Uhr
„Inklusionsgefahr" - Schwere Kost gut gewürzt mit Sahar Raie
Karten: 10 Euro / erm. 7 Euro
Kulturhaus Thealozzi
Pestalozzistr. 21
Kontakt: 0234 - 175 90
E-Mail: info@thealozzi.de

Die 90er-Party
22.00 Uhr
Zeche, Prinz Regent Str. 50-60
Eintritt: 6 Euro
Special: Welcome Drink bis 00:00 Uhr
www.zeche.net

Samstag, 25. März

Erste Hilfe
9.00 Uhr
DRK-Lehrgang
An der Holtbrügge 2-6
Gebühr: 35 Euro
Anmeldung: erstehilfe@drk-bochum.de
Tel.: 0234 – 944 5-0

Theater
20.00 Uhr
„Inklusionsgefahr" - Schwere Kost gut gewürzt mit Sahar Raie
Karten: 10 Euro/ erm. 7 Euro
Kulturhaus Thealozzi
Pestalozzistr. 21
Kontakt: 0234 - 175 90
E-Mail: info@thealozzi.de

Sonntag, 26. März

Blutspende
11.00 Uhr
DRK, „Haus der Generationen",
An der Holtbrügge 2-8
Tel. 0234 - 944 51 18

Theater
12.00 Uhr
„Die Schöne und das Biest" von Lucy Kirkwood und Katie Mitchell
prinz-regent-theater
Prinz-Regent-Str. 50-60
Eintritt: 16 Euro/erm. 8 Euro
Kontakt: 0234 - 77 11 17
www.prinzregenttheater.de

Kinder-Theater
16.00 Uhr
stahlhausen enterprises präsentiert: „Hallo Kinder - Sommernachtstraum"
Kulturhaus Thealozzi,
Pestalozzistr. 21
Karten: 5 Euro/Kinder 3 Euro
Kontakt: 0234 - 175 90
E-Mail: info@thealozzi.de

Dienstag, 28. März

Erste Hilfe
8.15 Uhr
DRK-Lehrgang
An der Holtbrügge 2-6
Gebühr: 35 Euro
Anmeldung: erstehilfe@drk-bochum.de
Tel.: 0234 – 944 5-0

Caritas-Kontaktstelle Hl. Familie
11.00 Uhr
Sprechstunde, Rat und Tat für Hilfesuchende
Karl-Friedrich-Straße 111
Kontakt: 0157 - 39 24 69 32

Mittwoch, 29. März

Theater
19.30 Uhr
„Sommerfest" von Frank Goosen
prinz-regent-theater
Prinz-Regent-Str. 50-60
Eintritt: 16 Euro /erm. 8 Euro
Kontakt: 0234 - 77 11 17
www.prinzregenttheater.de

Donnerstag, 30. März

Theater
19.30 Uhr
„Sommerfest" von Frank Goosen
prinz-regent-theater
Prinz-Regent-Str. 50-60
Eintritt: 16 Euro /erm. 8 Euro
Kontakt: 0234 - 77 11 17
www.prinzregenttheater.de

Theater
19.30 Uhr
„Impro-Ding" - die 3. Bochumer Impro-Session der Hottenlotten
Eintritt frei / Austritt freiwillig
Kulturhaus Thealozzi
Pestalozzistr. 21
Kontakt: 0234 - 175 90
E-Mail: info@thealozzi.de

Konzert
20.00 Uhr
„Arch enemy"
Zeche, Prinz Regent Str. 50-60
Eintritt: 27 Euro
www.zeche.net

Freitag, 31. März

Kulturwochen
13.30 Uhr
Auftaktveranstaltung der 9. Internationalen Kulturwochen im Rahmen des Stadtumbaus Westend
„Nachbarschaft leben - Zusammenarbeit stärken"
Eintritt frei
Kulturhaus Thealozzi
Pestalozzistr. 21
Kontakt: 0234 - 175 90
E-Mail: info@thealozzi.de

Konzert
20.00 Uhr
„A Tribute to Seeed"
Zeche Bochum
Prinz-Regent-Str. 50-60
Tickets: 16 Euro zzgl. VVK-Geb.
www.zeche.net

Die 90er-Party
22.00 Uhr
Zeche, Prinz Regent Str. 50-60
Eintritt: 6 Euro
Special: Welcome Drink bis 00:00 Uhr
www.zeche.net

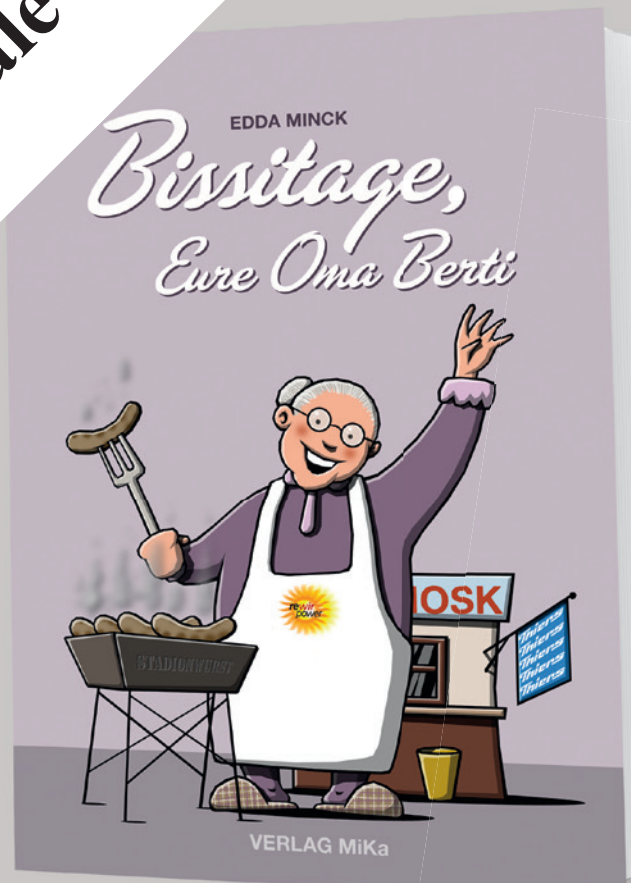
Lösung

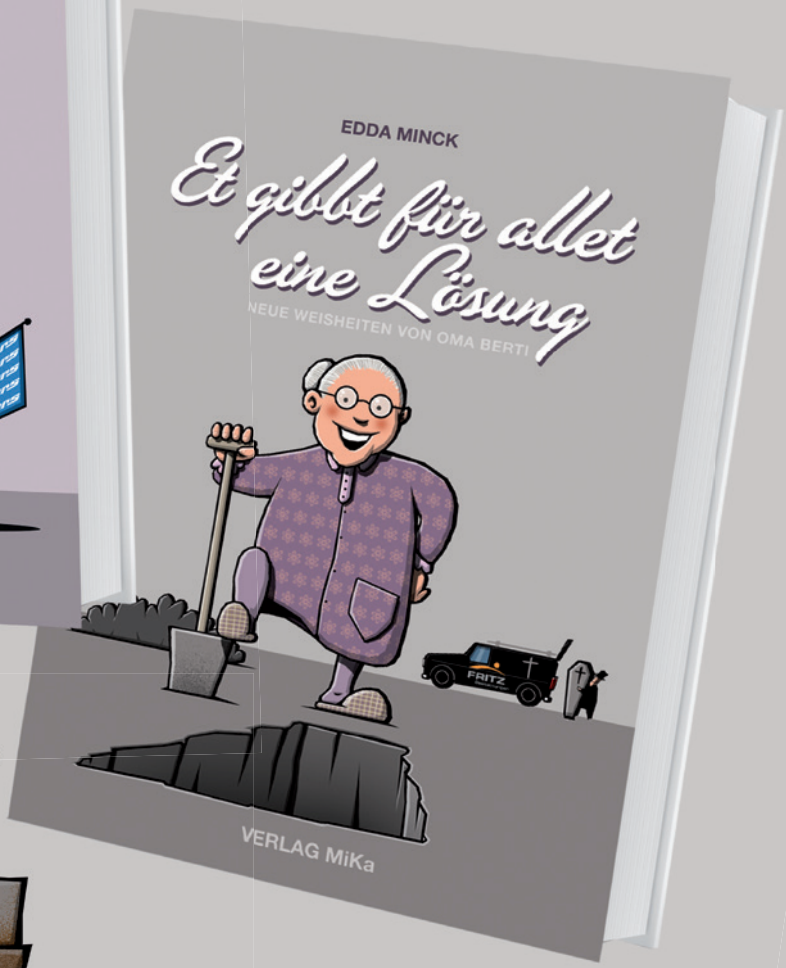
Sudoku von Seite 17

8	3	1	4	6	9	7	2	5
2	6	4	7	5	8	3	9	1
5	7	9	1	3	2	4	6	8
7	8	6	3	2	4	1	5	9
9	5	3	8	7	1	6	4	2
4	1	2	5	9	6	8	3	7
3	9	5	6	8	7	2	1	4
6	4	7	2	1	5	9	8	3
1	2	8	9	4	3	5	7	6

Dat ideale Geschenk

erhältlich im Buchhandel





Wennze mehr

wissen wills

Oma Berti: Der Gurkenkönig!

Hört ma Kinners, seit eine Woche gurkt der Werner Zielinski wie so'n Bekloppten auf sein Klapprad mit Anhänger rum. Der hat nonimma Zeit für'n Bier, und Winken tut der auch nich mehr. Ich denk, wat hat der da die ganze Zeit zu rabotten?

Nu, denk ich, gehsse ma nach den seine Schwester und frachs. Also hab ich mich bei Ilse auffen Eierlikörchen eingeladen. Wie wir da so an der ihren Küchenfenster stehen und inne Laubenkolonie gucken, kommt der Werner angefahren. Und wat meinze, wat der aus seinen Anhänger holt? Neuen Vertikulierer, Heckenscheren, elektrischen Rasenmäher, jede Menge schicke Blumenpötte, säckeweise Düngemittel und Pflanzerde und wat nich allet.

„Warum macht der dat, Ilse?"

„Weil der Horst gestorben is, Berti. Und weil der Frühling in Anmarsch is."

„Kapier ich nich."

„Berti! Seit die Maria ihr'n Witwenstand inne Laubenkolonie spazieren führt, hat mein Bruder seinen Verstand verlorn. Seit Jahren sach ich: ‚Werner, wir brauchen'n neuen Vertikulierer und mach ma die Zäune fettich und den Außenkamin anne Laube.' Ich hätt gegen Wände reden können. Abber gezz isset soweit, nur wegen die lustige Witwe. Abber watte ma ab, dat wird nich lange gutgehen mit sein Imponiergehabe."

„Warum?"

„Weil der Werner gestern schon so'n Ziehen im Kreuz hatte. Dat is nich gut für Frühlingsgefühle. Du verstehs, steife Hüfte...?"

Und richtich – zwei Tage später kommt der Werner anne Bude gehumpelt. In selben Augenblick zischt die Maria mit ihren japanischen Reiskocher auf Räders umme Ecke, auffen Beifahrersitz den Kurti mitten großen Sack Blumenzwiebeln auffen Schoß. Der Werner war so geknickt, dat ich dem erssma'n Kurzen ausgegeben hab.

„Werner", sach ich, „dat wird schon widder. Ich weiß, dat der Kurt'n Herzschrittmacher hat und keine Ahnung vonne Gurkenzucht. Du bis der Grukenkönich von'n Kleingartenverein. Vergiss dat nich."

„Meinze wirklich, Berti?"

„Jasija. Deine Zeit wird kommen."

Als der Werner nach'n dritten Korn abschiggerte, war dat Hinken wie wechgeblasen.

Und ich denk mir so: Zieh dich warm an Kurti, der Gurkenkönich is widder im Geschäft.

Bissitage,

Eure
Oma Berti

INFORMATIONEN

Die Autorin

Oma Berti ist eine Figur der Bochumer Autorin Edda Minck, die u.a. durch Ihre Ruhrgebietskrimis, "totgespflegt, "ausgeträllert", "abgemurkst" etc. bekannt wurde. Von Oma Berti sind bisher zwei Bücher erschienen: "Bissi Tage" und "Et gibbt für allet eine Lösung" sind im Buchhandel erhältlich sind.

IMPRESSUM

Die nächste Ausgabe VorOrt erscheint am 31. März

Herausgeber & Verlag
MiKa Kommunikation GmbH
Rungestr. 22b, 44795 Bochum
Telefon 0234/89 03 009
Fax: 0234/90 21 835
info@mikakom.de,
www.vorort-bochum.de

Redaktion
(V.i.S.d.P.): Michael J. Hinz und Kaspar Kamp; Felix Kannengießer, Daniela Schmidt, Jörg Kolesza, Sebastian Rietscher

Titelbild: Daniela Schmidt

Fotos: MiKa Kommunikation GmbH, Olaf Ziegler, Daniela Schmidt, Jörg Kolesza, Sebastian Rietscher, privat, Sparkasse Bochum

Anzeigen
VoRa Werbung Heike von Radzibor
02335 - 68 44 565 / radzibor@mikakom.de
MiKa Kommunikation GmbH

Satz und Layout
Bianca Kostrzewa

Druckerei
Zimmermann Druck + Verlag GmbH

Erscheinungsweise: monatlich

Auflage: 24.000

Kostenlose Verteilung an Privathaushalte und Anzeigenkunden. Zustellung in Bochum-Weitmar und Eppendorf. Keine Gewähr für unaufgefordert zugesandte Manuskripte, Fotos, Anzeigen oder Entwürfe. Konzepte und redaktionelle Beiträge sind Eigentum von MiKa Kommunikation GmbH und dürfen ohne Genehmigung nicht weiterverwendet werden.

Abdruck, Vervielfältigung und weitere Verwendung bedürfen der ausdrücklichen Zustimmung der MiKa Kommunikation GmbH.

FABER

Wir wachsen weiter:
Kommen Sie jetzt zur Nummer 1!

Wir, die Firmengruppe FABER, suchen für unser erfolgreiches Inhouse-Call-Center weitere

Inbound-Mitarbeiter (w/m) in Voll- und Teilzeit

*Als größter privater Vermittler von staatlichen Gewinnspielen in Deutschland steht **seit über 35 Jahren** das Vertrauen der Kunden in unsere Produkte und Dienstleistungen an erster Stelle. **Seit über 10 Jahren** sind **die langjährigen Mitarbeiter** unseres firmeneigenen Call-Centers in Bochum **zentraler Bestandteil** unseres Erfolges.*

Wir suchen für den Inbound-Bereich

*engagierte und motivierte **Mitarbeiter aller Altersgruppen,** die folgende Eigenschaften mitbringen:*

- ***Spaß am aktiven Verkauf,** idealerweise mit Erfahrung (gerne auch Quer- und Wiedereinsteiger)*
- *Überzeugungskraft und Begeisterungsfähigkeit*
- *eine angenehme Telefonstimme und gute Deutschkenntnisse*
- *Zuverlässigkeit, Flexibilität, soziale Kompetenz und Teamfähigkeit*

Wir bieten Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz

in freundlicher Atmosphäre und das folgende Leistungspaket:

Stundenlohn 12,50 Euro garantiert

- *einen sicheren, weit überdurchschnittlichen Verdienst durch unseren **festen Stundenlohn von 12,50 € – garantiert***
- ***zusätzlich zum fixen Stundenlohn** sehr attraktive **Verkaufsprovisionen***
- *professionelle Schulungs- und Weiterbildungsmaßnahmen*
- *einen modernen Arbeitsplatz in **Voll- und Teilzeit** (20, 30 oder 40 Std./Woche)*
- ***flexible Arbeitszeiten** (Mo-Fr 9-20h, Sa 10-18h, keine Sonn- und Feiertagsarbeit, keine Nachtarbeit)*
- *eine **ideale Verkehrsanbindung** mit Auto (A40, A43, A44), Bus und Bahn (U35)*

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie uns bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail unter bewerbung@direct-call-online.de oder schriftlich (z.H. Frau Schönberg) zu.

Wir freuen uns auf Sie!

DirectCall

www.direct-call-online.de • Ein Unternehmen der Firmengruppe FABER • Markstr. 79 • 44801 Bochum

Perfekte Ergänzung.
Die Biotonne.

Allergisch gegen Gekochtes?

Komposter vertragen leider nicht alles. Der Komposter „Kompakter Konrad“ ist Veganer und verträgt kein Gluten. Fleischreste und Fischabfälle stoßen ihm sauer auf. Die locken nur unnötig Schädlinge an. Das lehnt Konrad ab.

Deshalb hat sein Besitzer die Biotonne „Fesche Fanny“ ans Haus geholt. Sie übernimmt alles, was Konrad nicht mag: von Fischgräten über Fleisch- und Knochenreste bis hin zu verdorbenen Backwaren.

Die kranken Balkonpflanzen hat Fanny auch gleich mit übernommen. Man sieht ihr nicht an, was sie so wegputzen kann!
Weil jeder die perfekte Ergänzung braucht: Jetzt anrufen! Wir beraten Sie gerne, welche Biotonne am besten zu Ihrem Komposter passt.

Biotonnen gibt es mit den Fassungsvermögen von 60, 80, 120 und 240 Litern.

USB

Biotonnenbestellung oder -beratung: www.usb-bochum.de oder 0800 3336288